

## OWNER'S MANUAL

### WARNING



Never leave your child unattended – drowning hazard.

**KEEP ASSEMBLY AND INSTALLATION INSTRUCTION FOR FUTURE REFERENCE. THE TOY CONTAINS SMALL PARTS, IT SHOULD BE ASSEMBLED BY AN ADULT.**

- Only for domestic use.
- Only for outdoor use.
- Children can drown in very small amounts of water. Empty the pool when not in use.
- Do not install the paddling pool over concrete, asphalt or any other hard surface.
- Place the product on a level surface at least 2 m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
- Recommend back towards the sun when playing.
- Modification by the consumer of the original paddling pool (for example the addition of accessories) shall be carried out according to the instructions of the manufacturer.
- Make sure the pool and slide are always connected while in use; do not exceed the maximum weight: 45kg / 99lbs. One person on the slide at a time. For 53087, do not exceed the maximum weight: 144kg / 317lbs, and the maximum users on the slide is two persons at a time.
- Children must remove shoes and glasses, as well as any sharp or hard objects from their pockets, as they may puncture the slide surface.
- Always keep the slide entrance free from obstruction.
- Do not allow food, drink or gum inside unit.
- Do not allow users to do somersaults or rough play.
- Do not allow users to climb or hang on containing walls.

### PREPARATION

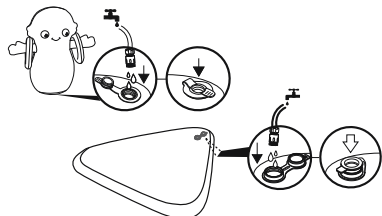
Installation of small swimming pool usually takes only 10 minutes with 1 people

#### Recommendations regarding placement of the pool:

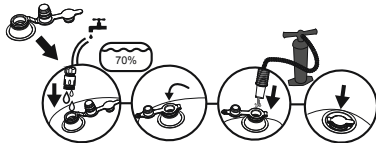
- It is essential the pool is set up on solid, level ground. If the pool is set up on uneven ground it can cause collapse of the pool and flooding, causing serious personal injury and/or damage to personal property.
- Do not set up on driveways, decks, platforms, gravel or asphalt. Ground should be firm enough to withstand the pressure of the water; mud, sand, soft / loose soil or tar are not suitable.
- The ground must be cleared of all objects and debris including stones and twigs.
- Check with your local city council for by-laws relating to fencing, barriers, lighting and safety requirements and ensure you comply with all laws.

### ASSEMBLY

1. Open the water valve to fill water in the water chamber.  
(Only for product with water chamber)

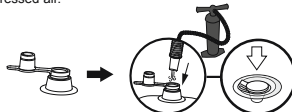


2. Open the 3-interconnecting valve to fill water in the water chamber and close the first cap, then inflate the same chamber with air pump (not included). Close the valve after inflation and press it into the air chamber.  
(Only for product with 3-interconnecting valve)

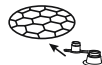


3. Open the safety valves and inflate the parts one by one. Be sure to close the valves after inflation. Air pump is not included.

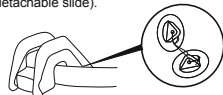
**NOTE:** Do not over inflate. Do not use either an air compressor or compressed air.



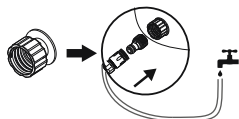
**NOTE:** For inflatable floor, the air valve is on the bottom side of the product.



4. Connect the slide to the pool by tighten the rope.  
(Only for product with detachable slide).



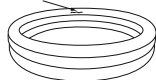
5. Connect your garden hose to the Hose Adapter.



6. Slowly fill the pool to a proper water level, if there is a fill line, reach but do not exceed the fill line on the pool's interior. **DO NOT OVERFILL**, as this could cause the pool to collapse.

**ATTENTION:** Do not leave pool unattended while filling with water.

Proper Water Level



**NOTE:** All drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

### EMPTY THE POOL

1. Check local regulations for specific directions regarding disposal of swimming pool water.
2. Deflate all the air chambers, at the same time push down the wall of the pool to release the water. Make sure release all the water in 20 minutes.

**NOTE:** Drain by adult only!

### POOL MAINTENANCE

**WARNING:** If you do not adhere to the maintenance guidelines covered herein, your health might be at risk, especially that of your children.

- Change the water of pools frequently (particularly in hot weather) or when noticeably contaminated, unclear water is harmful to the user's health.
- Please contact your local retailer to obtain chemicals to treat the water in your pool. Be sure to follow the chemical manufacturer's instructions.
- Proper maintenance can maximize the life of your pool.
- See packaging for water capacity.

### CLEANING AND STORAGE

1. After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.  
**NOTE:** Never use solvents or other chemicals that may damage the product.
2. Air dry the pool, once pool is completely dry, fold pool carefully and put back to its original packing. If pool is not completely dry, mould may result and will damage the pool.
3. Store in a cool, dry place and out of children's reach.
4. Check the product for damage at the beginning of each season and at regular intervals when in use.

### REPAIR

If a chamber is damaged, use the provided repair patch.

1. Clean area to be repaired.
2. Carefully peel patch.
3. Press patch over area to be repaired.
4. Wait 30 minutes before inflation.

| Item                                                                                             | Aged |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+   |

Refer to the item name or number stated on the packaging.  
Packaging must be read carefully and kept for future reference.

# MANUEL DE L'UTILISATEUR

## ATTENTION



Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance – Danger de noyade.

CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'INSTALLATION POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT. LE JOUET CONTIENT DE PETITES PIÈCES, IL DOIT ÊTRE ASSEMBLÉ PAR UN ADULTE.

- Réservé à un usage domestique.
- À n'utiliser qu'à l'extérieur.
- Les enfants peuvent se noyer dans de très faibles quantités d'eau. Videz la piscine quand vous ne l'utilisez pas.
- N'installez pas la pataugeoire sur une surface en béton, en bitume ou toute autre surface dure.
- Placez le produit sur une surface à niveau à au moins 2 m de toute structure ou de tout obstacle comme une clôture, un garage, une maison, des branches pendantes, des fils à linge ou des câbles électriques.
- Il est recommandé de tourner le dos au soleil quand on joue.
- Si le client souhaite modifier la pataugeoire originale (par exemple en ajoutant des accessoires), il doit le faire en respectant les instructions du fabricant.
- Assurez-vous que la piscine et le toboggan soient toujours raccordés quand ils sont utilisés ; ne dépassez pas le poids maximal : 45 kg / 99 lbs. Une personne sur le toboggan à la fois. Pour 53097, ne dépassez pas le poids maximal : 144 kg / 317 lbs, et le nombre maximal d'utilisateurs sur le tapis de glisse est de deux personnes à la fois.
- Les enfants doivent enlever les chaussettes et les lunettes, ainsi que tous les objets pointus ou durs se trouvant dans leurs poches, car ceux-ci pourraient percer la surface du toboggan.
- Laissez toujours l'entrée du toboggan libre de toute obstruction.
- N'autorisez pas les aliments, les boissons ou les chewing-gums à l'intérieur de l'unité.
- Ne laissez pas les utilisateurs effectuer des sauts périlleux ou jouer à des jeux brutaux.
- Interdisez aux utilisateurs de grimper sur les murs de la structure ou de s'y suspendre.

## PRÉPARATION

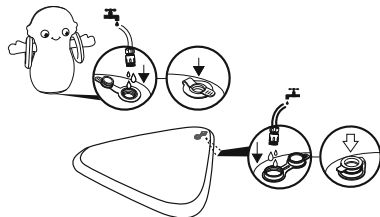
L'installation d'une petite piscine ne prend en général que 10 minutes à une personne.

### Recommandations concernant l'emplacement de la piscine:

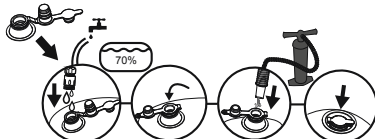
- Il est essentiel que la piscine soit montée sur un sol compact et nivelé. Si la piscine est montée sur un sol non uniforme, cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine et une inondation, provoquant de graves blessures personnelles et/ou des dommages aux biens personnels.
- Ne montez pas la piscine sur une voie d'accès, une terrasse, une plateforme, du gravier ou du goudron. Le sol doit être suffisamment solide pour supporter la pression de l'eau ; la boue, le sable, la terre molle ou le goudron ne conviennent pas.
- Le sol doit être dégagé de tout objet ou débris, y compris les pierres et les brindilles.
- Contrôlez auprès de votre municipalité les arrêtés municipaux concernant le clôturage, les barrières, l'éclairage et la sécurité et assurez-vous qu'ils soient conformes à la législation.

## MONTAGE

1. Ouvrez la vanne d'eau pour remplir la chambre à eau avec de l'eau (uniquement pour l'article avec chambre à eau).



2. Ouvrez la vanne 3 voies pour remplir la chambre à eau d'eau et fermez le premier bouchon, puis gonflez la même chambre avec la pompe à air (celle-ci n'est pas fournie avec). Fermez la vanne après avoir gonflé et rentrez-la dans le boudin. (uniquement pour le produit avec vanne 3 voies)



3. Ouvrez les valves de sécurité et gonflez les parties une par une. Vérifiez que vous avez bien fermé les valves après les avoir gonflées. La pompe à air n'est pas fournie avec.  
**REMARQUE:** Ne gonflez pas trop. N'utilisez pas de compresseur à air ni d'air comprimé.

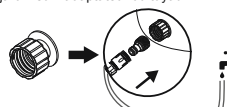


**REMARQUE:** Pour le plancher gonflable, la vanne d'air se trouve sur le fond de l'article.

4. Reliez le toboggan à la piscine en serrant la corde. (Uniquement pour le produit avec toboggan amovible).



5. Raccordez le tuyau de jardin sur l'adaptateur du tuyau.



6. Remplissez lentement la piscine jusqu'au niveau d'eau correct, s'il y a une ligne de remplissage mais ne dépassez pas la ligne de remplissage située à l'intérieur de la piscine. **NE LA REMPLISSEZ PAS TROP** car cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine.  
**ATTENTION:** Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.

Niveau d'eau correct



**REMARQUE:** Dessins uniquement pour illustration. Ils pourraient ne pas correspondre au produit actuel. Ils ne sont pas à l'échelle.

## VIDER LA PISCINE

1. Contrôlez les réglementations locales concernant l'élimination de l'eau des piscines.
2. Dégonflez toutes les chambres à air et, en même temps, abaissez les parois de la piscine pour faire sortir l'eau. Vérifiez que toute l'eau s'écoule en 20 minutes.

**REMARQUE:** Seul un adulte peut vider la piscine!

## ENTRETIEN DE LA PISCINE

**ATTENTION:** Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants

- Changez fréquemment l'eau des piscines (en particulier par temps chaud) ou quand elle est sensiblement contaminée, une eau non propre est dangereuse pour la santé des usagers
- Contactez votre revendeur local pour obtenir les produits chimiques pour traiter l'eau de votre piscine. Assurez-vous de suivre les instructions du fabricant du produit chimique.
- Un bon entretien peut maximiser la durée de vie de votre piscine.
- La capacité d'eau est reportée sur l'emballage.

## NETTOYAGE ET RANGEMENT

1. Après l'utilisation, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.

**REMARQUE:** N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques qui pourraient endommager le produit.

2. Séchez la piscine et dès qu'elle est complètement sèche, pliez-la soigneusement dans son emballage d'origine. Si la piscine n'est pas complètement sèche, de la moisissure pourrait se former et endommager la piscine.
3. Rangez dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants.
4. Contrôlez le produit pour voir s'il est endommagé à chaque début de saison et à des intervalles réguliers pendant son utilisation.

## RÉPARATION

Si un boudin est endommagé, utilisez la rustine fournie avec.

1. Nettoyez la zone à réparer.
2. Décollez soigneusement la rustine.
3. Appuyez la rustine sur la zone à réparer.
4. Attendez 30 minutes avant de le gonfler.

| Article                                                                                          | Âge |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+  |

Faire référence au nom du produit ou au numéro indiqué sur l'emballage. Il faut lire attentivement l'emballage et le conserver pour de futures références.

## AUFBAUANLEITUNG

### ACHTUNG



Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt — Gefahr durch Ertrinken.

**BEWAHREN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG AUF. DAS PRODUKT ENTHÄLT KLEINE TEILE UND SOLLTE DAHER NUR VON EINER ERWACHSENEN PERSON AUFGEBAUT WERDEN.**

- Nicht für gewerbliche Zwecke zu verwenden.
- Nur für den Gebrauch im Freien geeignet.
- Kinder können auch in sehr geringen Wassermengen ertrinken. Leeren Sie den Pool, wenn er nicht benutzt wird.
- Stellen Sie das Planschbecken nicht auf Beton, Asphalt oder anderen harten Oberflächen auf.
- Stellen Sie das Produkt auf einer ebenen Fläche in mindestens 2 Metern Entfernung von jeglichen Hindernissen wie Zäunen, Garagen, überhängenden Ästen, Wäscheleinen oder Stromleitungen auf.
- Beim Spielen möglichst den Rücken zur Sonne halten.
- Modifikationen am Original-Planschbecken durch den Benutzer (zum Beispiel das Anbringen von Zubehör) müssen entsprechend der Herstelleranweisungen erfolgen.
- Stellen Sie sicher, dass der Pool und die Rutsche während der Benutzung stets fest verbunden sind; überschreiten Sie nicht das Maximalgewicht: 45kg / 99lbs. Es darf sich jeweils nur eine Person auf der Rutsche befinden. Für 53097: Überschreiten Sie nicht das Maximalgewicht: 144 kg (317 lbs); es dürfen sich maximal zwei Personen gleichzeitig auf der Rutsche aufhalten.
- Kinder müssen Schuhe und Brillen ablegen und müssen alle spitzen oder harten Objekte aus ihren Taschen entfernen, weil diese die Oberfläche der Rutsche beschädigen können.
- Der Zugang zur Rutsche muss immer frei von Hindernissen sein.
- Essen, Trinken und das Kauen von Kaugummi im Produkt sollten nicht erlaubt werden.
- Purzelbäume oder raues Spiel sollten nicht erlaubt werden.
- Nicht erlauben, dass Kinder sich an die Seitenwände anhängen oder an ihnen hinaufklettern.

### VORBEREITUNG

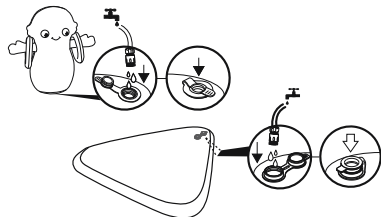
Die Montage eines kleinen Schwimmbeckens durch 1 Person erfordert in der Regel nur 10 Minuten.

#### Empfehlungen zum Aufstellen des Pool:

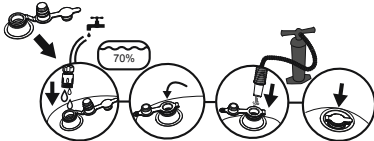
- Es ist wesentlich, dass der Pool auf festem und ebenem Boden aufgestellt wird. Sollte der Pool auf unebenem Boden stehen, kann es durch Zusammenbrechen und Überlaufen des Pools zu ernsthaften Personenschäden und/oder Sachbeschädigungen kommen.
- Stellen Sie den Pool nicht auf Fahrwege, Verandas, Plattformen, Kies oder Asphalt. Der Grund und Boden sollte stabil genug sein, um dem Druck des Wassers zu widerstehen; Schlamm, Sand, weiche/ lockere Erde oder Teerböden sind ungeeignet.
- Der Boden muss frei von Gegenständen und Schmutz sein, das schließt Steine und Zweige ein.
- Informieren Sie sich bei Ihrer örtlichen Stadtverwaltung über Verordnungen bezüglich der Einzäunung, Abspernung, Beleuchtung und Sicherheitsanforderungen, und sorgen Sie dafür, dass alle Gesetze eingehalten werden.

### MONTAGE

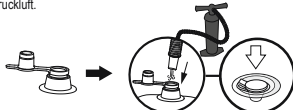
1. Öffnen Sie das Wasserventil und füllen Sie die Kammer mit Wasser. (Nur für Produkte mit Wasserkammer.)



2. Öffnen Sie das Dreifach-Verbundventil, um Wasser in die Wasserkammer zu füllen. Schließen Sie dann die erste Kappe und blasen Sie dieselbe Kammer mit einer Luftpumpe (nicht enthalten) auf. Schließen Sie das Ventil nach dem Aufblasen und drücken Sie es in die Luftkammer. (Nur für Produkte mit Dreifach-Verbundventil)



3. Öffnen Sie die Sicherheitsventile und blasen Sie Teile nacheinander auf. Schließen Sie nach dem Aufblasen die Sicherheitsventile. Luftpumpe nicht enthalten.  
**HINWEIS:** Nicht übermäßig aufblasen. Benutzen Sie keinen Druckluftkompressor oder Druckluft.

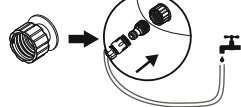


**HINWEIS:** Bei aufblasbaren Böden befindet sich das Luftventil an der Unterseite des Produkts.

4. Verbinden Sie die Rutsche mit dem Pool, indem Sie das Seil strammziehen. (Nur für Produkte mit abnehmbarer Rutsche.)



5. Verbinden Sie den Gartenschlauch mit dem Schlauchadapter.



6. Den Pool langsam bis zum richtigen Wasserstand füllen. Wenn eine Füllstandslinie vorhanden ist, darf die Füllhöhe nicht über der Markierungslinie im Inneren des Pools liegen. **ÜBERFÜLLEN SIE DEN POOL NIEMALS**, da dies zum Einstürzen des Pools führen kann.  
**ACHTUNG:** Lassen Sie den Pool während des Befüllens mit Wasser nicht unbeaufsichtigt.

Richtiger Wasserstand



**HINWEIS:** Alle Zeichnungen nur zu Illustrationszwecken. Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabgetreu.

### ENTLEERUNG DES Pools

1. Prüfen Sie die lokalen Bestimmungen auf spezifische Vorschriften zur Entsorgung von Wasser aus Schwimmbecken.
2. Alle Luftkammern entleeren und gleichzeitig die Poolseitenwand nach unten drücken, um das Wasser abfließen zu lassen. Stellen Sie sicher, dass das ganze Wasser in 20 Minuten abfließt.  
**HINWEIS:** Pool-Entleerung nur durch Erwachsene!

### WARTUNG DES Pools

**ACHTUNG:** Wenn Sie die hier enthaltenen Richtlinien zur Wartung nicht einhalten, kann Ihre Gesundheit und insbesondere die Ihrer Kinder möglicherweise gefährdet sein.

- Wechseln Sie das Poolwasser (insbesondere heißes Wasser) in regelmäßigen Abständen oder wenn es merkbar verunreinigt ist; unsauberes Wasser ist gesundheitsgefährdend.
- Setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Verkaufsstelle für den Kauf von Chemikalien zur Wasseraufbereitung Ihres Pool in Verbindung. Achten Sie darauf, dass Sie bei der Verwendung von Chemikalien die Herstelleranweisungen befolgen.
- Eine richtige Wartung kann die Lebensdauer Ihres Pools maximieren.
- Wasserkapazität, siehe Angaben auf der Verpackung.

### REINIGUNG UND LAGERUNG

1. Nach dem Gebrauch ein feuchtes Tuch zur schonenden Reinigung aller Oberflächen benutzen.

**HINWEIS:** Niemals Lösungsmittel oder anderen Chemikalien verwenden, da diese das Produkt beschädigen können.

2. Lassen Sie den Pool an der Luft trocknen. Sobald der Pool vollständig trocken ist, falten Sie ihn vorsichtig zusammen und packen ihn in seinen originalen Umkarton. Ist der Pool nicht vollständig trocken, kann es zur Schimmelbildung kommen, die dem Pool schaden wird.
3. Kühl und trocken, sowie außer Reichweite von Kindern lagern.
4. Das Produkt vor jedem Saisonbeginn und im Gebrauch in regelmäßigen Abständen auf Schäden prüfen.

### REPARATUR

Sollte eine Luftkammer beschädigt sein, verwenden Sie den mitgelieferten Reparaturflicken.

1. Reinigen Sie den zu reparierenden Bereich.
2. Ziehen Sie den Flicker vorsichtig ab.
3. Drücken Sie den Flicker auf den zu reparierenden Bereich.
4. Warten Sie 30 Minuten bis zum Aufblasen.

| Artikel                                                                                          | Alter |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+    |

Bezieht sich auf den auf der Verpackung angegebenen Artikelnamen bzw. auf die Artikelnummer. Die Hinweise auf der Verpackung sind sorgfältig durchzulesen und zum späteren Nachlesen aufzubewahren.

# MANUALE D'USO

## AVVERTENZA



Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza - pericolo di annegamento.

**CONSERVARE LE ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO E INSTALLAZIONE PER L'USO FUTURO. QUESTO GIOCATTOLO CONTIENE COMPONENTI DI PICCOLE DIMENSIONI, PERTANTO DOVREBBE SEMPRE ESSERE ASSEMBLATO DA UN ADULTO.**

- Solo per uso domestico.
- Solo per uso esterno.
- I bambini possono affogare anche nell'acqua bassa. Svuotare la piscina quando non in uso.
- Non installare la piscina per bambini su fondi di cemento, asfalto altre superfici dure.
- Posizionare il prodotto su una superficie piana almeno 2 m distante da qualsiasi struttura od ostacolo quali barriere, garage, case, rami sporgenti, corde per il bucato o cavi elettrici.
- Si consiglia di dare le spalle al sole quando si gioca.
- Le modifiche apportate dal cliente alla piscina per bambini (ad esempio l'aggiunta di accessori) devono essere effettuate attenendosi alle istruzioni del produttore.
- Accertarsi che la piscina e lo scivolo siano sempre collegati durante l'uso; non superare il peso massimo consentito: 45kg / 99lbs. Utilizzare lo scivolo una persona alla volta. Per il 53097 non superare il peso massimo: 144kg / 317lb, e non più di due persone contemporaneamente sullo scivolo.
- Togliere caschi, abiti larghi, scarpe, cappelli, scarpe e occhiali, così come ogni oggetto appuntito o rigido dalle tasche, poiché potrebbe forare la superficie del gonfiabile.
- Mantenere l'ingresso al gonfiabile sempre sgombro.
- Non introdurre cibo, bevande o gomme da masticare nell'unità.
- Non è consentito eseguire capricci o giochi pericolosi.
- Non arrampicarsi o appendersi alle pareti di protezione.

## PREPARAZIONE

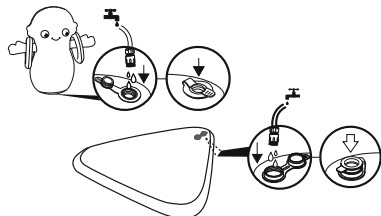
L'installazione di una piscina di piccole dimensioni può essere completata da una sola persona in appena 10 minuti.

### Suggerimenti per il posizionamento della piscina:

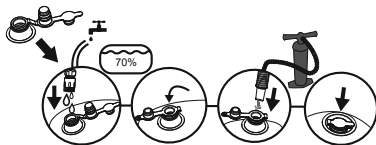
- Se montata su terreni non solidi e uniformi, la piscina potrebbe smontarsi e allargare la zona circostante, causando lesioni e/o danni agli oggetti personali.
- Non installare la piscina su vialetti, pedane d'ingresso, piattaforme e superfici in ghiaia o asfaltate. La superficie di montaggio deve essere abbastanza solida da resistere alla pressione dell'acqua (terreni fangosi e sabbiosi o superfici poco solide non sono quindi ideali).
- Ripulire la superficie da tutti gli eventuali oggetti e rifiuti presenti, incluse pietre e ramoscelli.
- Verificare con l'amministrazione locale le norme relative all'installazione di recinti, barriere e segnalazioni luminose, nonché i requisiti di sicurezza.

## MONTAGGIO

1. Aprire la valvola dell'acqua per riempire la camera d'acqua (solo per i prodotti dotati di camera d'acqua).

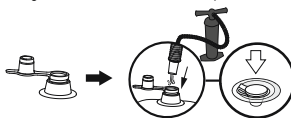


2. Aprire la valvola di interconnessione a 3 vie per riempire d'acqua la camera d'acqua e chiudere il primo tappo, quindi gonfiare la stessa camera con la pompa ad aria (non inclusa). Dopo il gonfiaggio, chiudere le valvole e premere per inflarle nella camera d'aria. (Solo per prodotti con valvola di interconnessione a 3 vie)



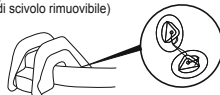
3. Aprire le valvole di sicurezza e gonfiare le parti una dopo l'altra. Chiudere le valvole dopo il gonfiaggio. La pompa ad aria non è inclusa.

**NOTA:** Non gonfiare eccessivamente, non adoperare aria compressa.

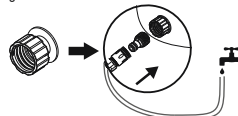


**NOTA:** La valvola dell'aria del pavimento gonfiabile si trova sul lato inferiore del prodotto.

4. Collegare lo scivolo alla piscina tendendo la corda. (Solo per modelli dotati di scivolo rimovibile)



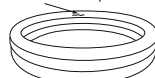
5. Collegare la manichetta da giardino all'adattatore.



6. Riempire la piscina lentamente fino al livello adeguato, ma non superare la linea di riempimento collocata all'interno della piscina, se presente. **NON RIEMPIRE IN MODO ECCESSIVO** in quanto potrebbe causare il crollo della piscina.

**ATTENZIONE:** Tenere sotto controllo la piscina durante la fase di riempimento.

Livello ottimale dell'acqua



**NOTA:** Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non corrispondere a quelle del prodotto. Inoltre, non sono raffigurate in scala.

## SVUOTAMENTO

1. Rispettare le disposizioni locali relative allo smaltimento dell'acqua della piscina.
2. Sgonfiare tutte le camere ad aria, spingendo contemporaneamente verso il basso le pareti della piscina. Per svuotare completamente la piscina si impiegano circa 20 minuti.

**NOTA:** La piscina deve essere svuotata solo da persone adulte!

## MANUTENZIONE DELLA PISCINA

**AVVERTENZA:** La salute, specialmente quella dei bambini, potrebbe essere compromessa se non verranno seguite le istruzioni relative alla manutenzione riportate di seguito.

- Cambiare l'acqua della piscina a intervalli regolari (soprattutto in presenza di temperature elevate) oppure quando è visibilmente sporca (e quindi dannosa per la salute).
- Rivolgersi al rivenditore di fiducia per sapere quali sono i prodotti chimici da utilizzare per il trattamento dell'acqua della piscina. Seguire scrupolosamente le istruzioni riportate sui prodotti chimici.
- Una corretta manutenzione contribuisce a garantire la lunga durata nel tempo della piscina.
- Vedere la confezione per i dettagli relativi alla capacità.

## PULIZIA E CONSERVAZIONE

1. Al termine dell'utilizzo, pulire la piscina con un panno umido.

**NOTA:** Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici che potrebbero danneggiarla.

2. Lasciare asciugare la piscina all'aria aperta. Una volta completamente asciutta, ripiegare la piscina con cura e riporla nella confezione originale. Se la piscina non è completamente asciutta potrebbe formarsi della muffa, con conseguente possibilità di danneggiamento.
3. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
4. All'inizio della stagione estiva e a intervalli regolari durante l'utilizzo, controllare che la piscina non sia danneggiata.

## RIPARAZIONE

Se una camera d'aria si danneggia, adoperare la toppa per le riparazioni fornita.

1. Pulire l'area da riparare.
2. Staccare attentamente la toppa.
3. Premere la toppa sull'area da riparare.
4. Attendere 30 minuti prima del gonfiaggio.

| Articolo                                                                                         | Età |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+  |

Vedere il nome dell'articolo o il codice riportato sulla confezione. Leggere attentamente le istruzioni presenti sulla confezione, che deve essere conservata per riferimento futuro.

## HANDLEIDING

### WAARSCHUWING



Laat je kind nooit zonder toezicht. – verdrinkingsgevaar.

**BEWAAR DE MONTAGE- EN INSTALLATIE-INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE. HET SPEELGOED BEVAT KLEINE ONDERDELEN, HET MOET DOOR VOLWASSENEN WORDEN GEMONTEERD.**

- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Uitsluitend voor gebruik buitenshuis.
- Kinderen kunnen verdrinken in zeer kleine hoeveelheden water. Maak het zwembad leeg wanneer het niet wordt gebruikt.
- Plaats het kinderzwembad niet op beton, asfalt of andere harde ondergronden.
- Plaats het product op een waterpas oppervlak op minstens 2 m afstand van elke structuur of obstructie zoals een omheining, garage, huis, overhangende takken, waslijnen of elektrische draden.
- Het wordt aanbevolen om de rug naar de zon gekeerd te houden tijdens het spelen.
- Wijzigingen door de consument van het originele kinderzwembad (bijvoorbeeld het toevoegen van accessoires) moeten worden uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant.
- Zorg ervoor dat het zwembad en de glijbaan verbonden zijn tijdens het gebruik, overschrijd het maximum gewicht niet: 45kg / 99lbs. Een persoon tegelijkertijd op de glijbaan. Voor 53097 het maximumgewicht niet overschrijden: 144 kg / 317 lbs, en het maximale aantal gebruikers op de glijbaan is twee tegelijk.
- Kinderen moeten schoenen en brillen af- en uitoeten en alle scherpe of harde voorwerpen uit hun zakken halen, omdat die het oppervlak kunnen doorboren.
- Houd de toegang tot de glijbaan altijd vrij.
- Sta geen eten, drinken of kauwgom toe in het product.
- Laat de gebruikers geen salto's maken of ruw spelen.
- Laat de gebruikers niet op de steunwanden klimmen of eraan hangen.

### VOORBEREIDING

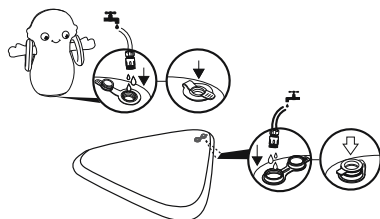
De installatie van een klein zwembad neemt meestal maar 10 minuten in beslag voor 1 persoon

#### Aanbevelingen voor de plaatsing van het zwembad:

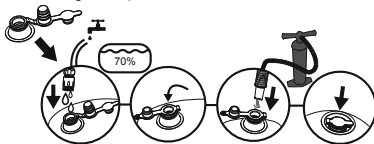
- Het zwembad moet geplaatst worden op een stevige en genivelleerde ondergrond. Indien het zwembad opgesteld wordt op een oneffen ondergrond, kan het zwembad in elkaar zakken en overlopen, met als gevolg ernstige verwondingen en/of schade aan persoonlijke bezittingen.
- Niet opstellen op een oprit, dek, platform, grind of asfalt. De ondergrond moet voldoende stevig zijn om de druk van het water te dragen; modder, zand, zachte / losse grond zijn niet geschikt.
- De ondergrond moet vrijgemaakt worden van alle voorwerpen en afval zoals stenen en takken.
- Raadpleeg de lokale overheden voor de wetgeving inzake omheiningen, barrières, verlichting en veiligheidsvoorzieningen en respecteer die.

### MONTAGE

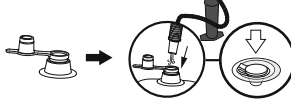
1. Open de waterkraan om de waterkamer te vullen. (Alleen voor producten met waterkamer).



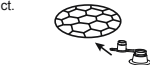
2. Open het 3-verbindingventiel om het water in de waterkamer te vullen en sluit de eerste dop, blaas dan met de luchtpomp (niet inbegrepen) diezelfde kamer op. Sluit het ventiel na het opblazen en duw het in de luchtkamer. (Alleen voor product met 3-verbindingventiel)



3. Open de veiligheidsventielen en blaas de delen een voor een op. Vergeet de ventielen na het opblazen niet te sluiten. Luchtpomp niet bijgeleverd.  
**OPMERKING:** Niet te hard oppompen. Geen luchtcompressor of perslucht gebruiken.



4. Verbind de glijbaan met het zwembad door het touw aan te spannen. (Alleen voor producten met afneembare glijbaan).



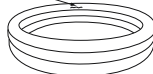
5. Sluit uw tuinslang aan op de slangadapter.



6. Vul het zwembad langzaam tot aan een voldoende watervniveau; als er een vullijn is, vul dan tot aan die lijn, maar overschrijd de vullijn aan de binnenkant van het zwembad niet. **NIET TEVEEL VULLEN** omdat het zwembad daardoor kan inzakken.

- OPGELET:** Laat het zwembad niet onbewaakt achter terwijl het gevuld wordt.

Correct Watervniveau



**OPMERKING:** Alle tekeningen dienen alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het eigenlijke product weer. Niet op schaal.

### LEDIG HET ZWEMBAD

1. Controleer de lokale wetgevingen inzake het afdanken van het zwembadwater.
2. Laat alle luchtkamers af en duw hierbij de wanden van het zwembad naar beneden. Al het water loopt binnen de 20 minuten weg.

**OPMERKING:** Alleen een volwassene mag het zwembad laten leeglopen!

### ONDERHOUD ZWEMBAD

**WAARSCHUWING:** Indien de aangegeven onderhoudsrichtlijnen niet gerespecteerd worden, kan dit gevaarlijk zijn voor uw gezondheid en vooral die van uw kinderen.

- Ververs het water van het zwembad vaak (vooral wanneer het warm is) of wanneer het sterk vervuild is, want vuil water is schadelijk voor de gezondheid.
- Contacteer uw plaatselijke verkoper voor chemische producten voor de behandeling van het water van uw zwembad. Volg de instructies van de fabrikant van deze producten.
- Een correct onderhoud verlengt de levensduur van uw zwembad.
- Zie de verpakking voor de waterinhoud.

### REINIGING EN OPSLAG

1. Gebruik na gebruik een vochtige doek om alle oppervlakken schoon te maken.

**OPMERKING:** Gebruik geen solventen of andere chemische producten die het product kunnen beschadigen.

2. Laat het zwembad volledig drogen aan de lucht, vouw het zorgvuldig op en bewaar het in de originele verpakking. Indien het zwembad niet volledig droog is, kan schimmel ontstaan dat het zwembad beschadigt.
3. Bewaar op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen.
4. Controleer het product op schade bij het begin van elk seizoen en tijdens het seizoen op regelmatige tijdstippen.

### REPARATIE

Als een kamer beschadigd is, gebruik de bijgeleverde reparatiepatch.

1. Reinig het te repareren gebied.
2. Pel de patch zorgvuldig.
3. Druk de patch op het te repareren gebied.
4. Wacht 30 minuten voor wordt opgeblazen.

| Item                                                                                             | Ouder |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+    |

Raadpleeg de itemnaam of het nummer op de verpakking. De verpakking moet aandachtig gelezen worden voor latere raadplegingen.

# MANUAL DE USO

## ADVERTENCIA



**Nunca deje a su hijo sin supervisión-peligro de ahogamiento.**

**CONSERVE LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE E INSTALACIÓN PARA FUTURA REFERENCIA. EL JUGUETE CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS, DEBE SER MONTADO POR UN ADULTO.**

- Solo para uso doméstico.
- Solo para uso en exteriores.
- Los niños se pueden ahogar en muy poca agua. Vacíe la piscina cuando no se vaya a utilizar.
- No instale la piscina infantil sobre cemento, asfalto u otras superficies duras.
- Coloque el producto en una superficie nivelada y a una distancia de por lo menos 2 metros de cualquier estructura u obstáculo, como vallas, garajes, casas, ramas colgantes, cuerdas de tender o cableado eléctrico.
- Se recomienda jugar de espaldas al sol.
- La modificación por parte del usuario de la piscina de juegos original (por ejemplo, añadiéndole accesorios) debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Asegúrese de que la piscina y el tobogán estén siempre conectados durante el uso. No supere el peso máximo: 45 kg / 99 lbs. Solo una persona en el tobogán a la vez. Para 53097, no supere el peso máximo: 144 kg / 317 lbs, y la cantidad máxima de usuarios del tobogán es de dos personas a la vez.
- Los niños deben quitarse los zapatos y las gafas, así como los objetos filosos o duros de sus bolsillos, ya que pueden perforar la superficie del rebotoador.
- Conservar siempre el acceso al tobogán libre de obstrucciones.
- No permita que entren en la unidad con comida, bebidas o gomas de masticar.
- No permita que los usuarios hagan saltos mortales o juegos bruscos.
- No permita que los usuarios trepen ni se cuelguen de las paredes de contención.

## PREPARACIÓN

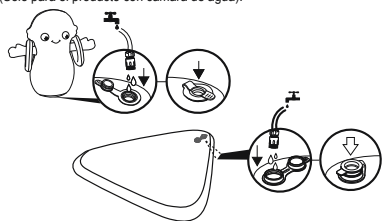
La instalación de la piscina pequeña normalmente sólo requiere 10 minutos si la efectúa 1 persona.

### Recomendaciones sobre la ubicación de la piscina:

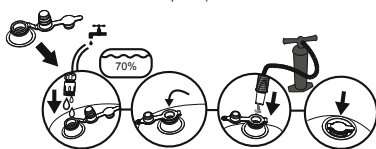
- Es fundamental instalar la piscina en un suelo sólido y nivelado. Si la piscina se monta en un suelo inestable puede hundirse, provocando inundaciones, graves heridas personales y daños a la propiedad privada.
- No monte la piscina en carreteras, cubiertas, plataformas, grava o asfalto. El suelo debe ser suficientemente firme para aguantar la presión del agua; el barro, arena, tierra blanda o suelta o el alquitrán no son adecuados.
- Debe limpiarse el suelo de todos los objetos y desechos, incluyendo piedras y palos.
- Consulte en el ayuntamiento la legislación vigente en material de puertas, barreras, iluminación y requisitos de seguridad y asegúrese de que se cumplen estas leyes.

## MONTAJE

- Abra la válvula de agua para llenar la cámara de agua.  
(Solo para el producto con cámara de agua).

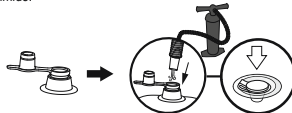


- Abra la válvula de interconexión de 3 partes para llenar de agua la cámara correspondiente y cierre el primer tapón, luego infle la misma cámara con la bomba de aire (no incluida). Cierre la válvula después de inflar y empuje la dentro de la cámara de aire. (Solo para productos con válvula de interconexión de 3 partes)



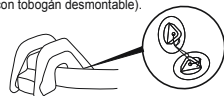
- Abra las válvulas de seguridad e infle las partes una por una. Una vez infladas, cierre las válvulas. Bomba de aire no incluida.

**NOTA:** No inflar en exceso. No usar un compresor de aire ni aire comprimido.

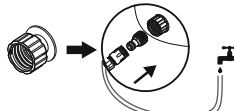


**NOTA:** Para inflar el suelo, la válvula de aire se encuentra en la base del producto.

- Conecte el tobogán a la piscina tensando la cuerda.  
(Solo para el producto con tobogán desmontable).



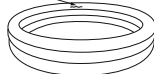
- Conecte su manguera de jardín al adaptador de tubo.



- Llene la piscina lentamente hasta alcanzar un nivel de agua adecuado. Si hay una línea de llenado, alcáncela pero no sobrepase la línea de llenado marcada en el interior de la piscina. **NO LLENE EN EXCESO** ya que eso podría hacer colapsar la piscina.

**ATENCIÓN:** No deje la piscina sin vigilancia mientras la está llenando de agua.

Nivel de agua adecuado



**NOTA:** Todos los diseños se han realizado solo como ilustración. Pueden no reflejar el producto real. No realizados a escala.

## VACIADO DE LA PISCINA

- Compruebe los reglamentos locales para conocer los requisitos específicos sobre la eliminación del agua de la piscina.
- Deshínchelas todas las cámaras de aire, al mismo tiempo empuje hacia abajo la pared de la piscina para liberar el agua. Asegúrese de que toda el agua sale en 20 minutos.

**NOTA:** ¡El drenaje debe ser realizado solo por un adulto!

## MANTENIMIENTO DE LA PISCINA

**ADVERTENCIA:** Si no respeta las instrucciones de mantenimiento que se incluyen, su salud puede estar en peligro, y especialmente también la de los niños.

- Cambie el agua de la piscina con frecuencia (especialmente cuando haga calor) o cuando esté visiblemente contaminada, el agua sucia supone un riesgo para la salud del usuario.
- Póngase en contacto con el vendedor local para obtener los productos químicos necesarios para tratar el agua de la piscina. Respete las instrucciones del fabricante de los productos químicos.
- Un mantenimiento adecuado puede alargar la vida de su piscina.
- Vea el paquete para conocer la capacidad de agua.

## LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

- Después del uso, use un paño limpio para frotar suavemente la superficie.

**NOTA:** No use nunca disolventes u otros productos químicos que podrían dañar el producto.

- Seque la piscina al aire libre, cuando la piscina esté completamente seca, dóblela con cuidado y guárdela en el embalaje original. Si la piscina no está completamente seca, se creará moho y se dañará la piscina de los niños.
- Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños.
- Compruebe si el producto está dañado al principio de cada estación y a intervalos regulares cuando lo use.

## REPARACIÓN

Si se daña una de las cámaras, use el parche de reparación incluido.

- Limpe la zona a reparar.
- Retire el parche con cuidado de su soporte.
- Presione el parche sobre la zona a reparar.
- Espera 30 minutos antes de volver a inflar.

| Artículo                                                                                         | Edad |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+   |

Consulte el nombre o número del artículo indicado en el embalaje. El embalaje debe leerse cuidadosamente y guardarlo para consultarlo en el futuro.

## BRUGERMANUAL

### ADVARSEL



Lad aldrig barnet være uden opsyn - fare for drukning.

**BEHOLD MONTERINGS- OG INSTALLATIONSVEJLEDNINGEN TIL SENERE BRUG. LEGETØJET INDEHOLDER SMÅ DELE OG SKAL SAMLES AF EN VOKSEN.**

- Kun til privat hjemmebrug.
- Kun til udendørs brug.
- Børn kan drukne selv i meget små vandmængder. Tøm bassinet, når det ikke er i brug.
- Sæt ikke soppebassinet op på beton, asfalt eller et andet hårdt underlag.
- Anbring produktet på en jævn og vandret flade i en afstand på mindst 2 meter fra bygninger eller forhindringer som hegn, garager, huse, overhængende grene, tørresnore eller elledninger.
- Tilråd børnene at have ryggen mod solen under leg.
- Ændringer foretaget af ejeren af det originale soppebassin (for eksempel påsætning tilbehør) skal udføres i henhold til producentens anvisninger.
- Sørg for, at bassinet og rutsjebanen altid hænger sammen under brug. Undlad at overskride den største vægt: 45 kg. Kun en person på rutsjebanen ad gangen. For 53097. Overskrid ikke den største tilladte vægt: 144 kg. Det største antal brugere på rutsjebanen er to personer ad gangen.
- Børn skal afdække hovedet, løst tøj, tørklæder, hovedbeklædning, sko og glas samt fjerne alle skarpe eller hårde genstande fra deres lemmer, da de kan punktere rutsjebanen.
- Hold altid rutsjebanens indgang fri for forhindringer.
- Tilråd ikke mad, drikkevarer eller tyggegummi i anordningen.
- Lad ikke brugerne slå saltmortaler eller lege voldeligt.
- Lad ikke brugerne kravle op eller hænge på væggene.

### KLARGØRING

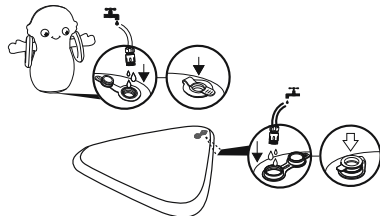
Opsætning af det lille svømmebassin tager normalt kun 10 minutter for en person.

#### Anbefalinger vedrørende placering af svømmebassinet:

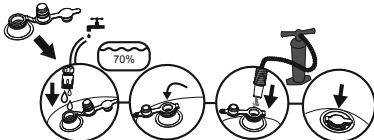
- Det er yderst vigtigt, at bassinet stilles på en fast, plan overflade. Hvis poolen opstilles på en ujævn overflade, kan den gå i stykker og forårsage oversvømmelse og alvorlig personskade og/eller skade på personlig ejendom.
- Opstil ikke poolen i indkørsler, på dæk eller platforme, grus eller asfalt. Overfladen bør være fast nok til at modstå trykket fra vandet; mudder, sand, blød / løs jord eller affaldsnet er ikke egnede.
- Overfladen skal renses for alle genstande, nedbrudt materiale og kviste.
- Undersøg hos det lokale byråd lovene vedrørende hegn, barrierer, belysning og sikkerhedskrav og sørg for at overholde alle lovene.

### SAMLING

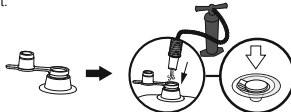
1. Åbn vandventilen for at fylde vand i vandkammeret. (Kun til produkt med vandkammer).



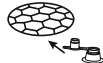
2. Åbn 3-gangshanen, fyld vand i vandkammeret, og luk første hætte. Pust derefter det samme kammer op med en luftpumpe (medfølger ikke). Luk ventilen efter oppumpningen, og klem den ind i luftkammeret. (Kun til produkt med 3-gangshane)



3. Åbn sikkerhedsventilerne og pump delene op en ad gangen. Sørg for at lukke ventilen efter oppumpning. Luftpumpe medfølger ikke. **BEMÆRK:** Pump ikke for hårdt op. Anvend ikke luftkompressor eller trykluft.



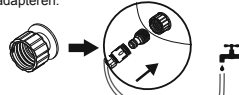
**BEMÆRK:** Hvis der er oppustelig bund, er luftventilen på bunden af produktet.



4. Sæt rutsjebanen sammen med bassinet ved at spænde snoren. (Gælder kun produkt med aftagelig rutsjebane).



5. Sæt slangen til slangeadapteren.



6. Fyld bassinet langsomt til den korrekte vandhøjde, hvis der er en påfyldningslinje, men overskrid ikke påfyldningslinjen på poolens inderside. **DER MÅ IKKE OVERFYLDES,** da dette kan få poolen til at kollapse.

**ADVARSEL:** Efterlad ikke poolen uden opsyn mens der fyldes vand på.

Optimalt vandniveau



**BEMÆRK:** Alle tegninger er kun retningsgivende. De afbilder ikke nødvendigvis det pågældende produkt. Skalér ikke.

### TØM POOLEN

1. Undersøg lokale bestemmelser for specifikke retnings vedrørende bortskaffelse af vand fra badebassiner.
2. Luk luften ud af alle ringene og skub samtidig poolens væg ned for at lukke vandet ud. Det tager 20 minutter at tømme alt vandet ud af poolen.

**BEMÆRK:** Poolen må kun tømmes af en voksen!

### VEDLIGEHOLDELSE AF POOLEN

- Advarsel:** Hvis retningslinjerne for vedligeholdelse heri ikke overholdes, kan din sundhed og især dine børns sundhed være i fare.
- Vand i svømmebassiner skal skiftes ofte (især når vejret er varmt) eller når det tydeligvis er forurenset, snarvet vand er skadeligt for brugerens sundhed.
  - Kontakt venligst din lokale forhandler for at få kemikalier til rensning af vandet i poolen. Sørg for at følge kemikalieforhandlerens instruktioner.
  - Korrekt vedligeholdelse kan forlænge svømmebassinets levetid.
  - Se vandkapaciteten på pakken.

### RENSNING OG OPBEVARING

1. Efter brug rengør alle overfladerne nøjsomt med en fugtig klud.
- BEMÆRK:** Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, som kan beskadige produktet.
2. Tør poolen i luften og fold den omhyggeligt sammen og sæt den i originalpakken, når den er helt tør. Hvis poolen ikke er helt tør, kan der danne sig mug på den, hvilket vil skade poolen.
3. Opbevares på et køligt, tørt sted utilgængeligt for børn.
4. Undersøg produktet for beskadigelser i begyndelsen af hver sæson og med jævne mellemrum, når produktet er i brug.

### REPARATION

Hvis der går hul på et kammer, anvendes den medfølgende reparationslap.

1. Rengør området omkring reparationsstedet.
2. Pål forsigtigt beskyttelsen af lappen.
3. Tryk lappen ned over reparationsstedet.
4. Vent 30 minutter før oppumpning.

| Vare                                                                                             | Alder |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+    |

Se varenavnet eller nummeret på pakken. Pakken skal læses grundigt og opbevares til fremtidig brug.

# MANUAL DO PROPRIETÁRIO

## ATENÇÃO



**Nunca deixe a criança desacompanhada - risco de afogamento.**

**MANTENHA AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E INSTALAÇÃO PARA REFERÊNCIA FUTURA. O BRINQUEDO CONTÉM PEQUENAS PEÇAS, DEVE SER MONTADO POR UM ADULTO.**

- Apenas para utilização doméstica.
- Apenas para utilização em exterior.
- As crianças podem afogar-se em pequenas quantidades de água. Esvazie a piscina quando não está a ser utilizada.
- Não instale a piscina para chapinhar sobre cimento, asfalto ou qualquer outra superfície dura.
- Coloque o produto sobre uma superfície nivelada a uma distância mínima de 2 m de qualquer estrutura ou obstrução como uma vedação, garagem, casa, ramos, cordas da roupa ou fios elétricos.
- Recomendamos que se coloque de costas para o sol durante a utilização.
- A modificação pelo consumidor da piscina original (por exemplo pela adição de acessórios) será realizada de acordo com as instruções do fabricante.
- Certifique-se que a piscina e o escorrega estão sempre ligados durante a utilização; não exceda o peso máximo: 45kg / 99lbs. Uma pessoa no escorrega de cada vez. Para 53097, não exceda o peso máximo: 144kg / 317lbs e o máximo de utilizadores no escorrega é duas pessoas de cada vez.
- As crianças devem tirar sapatos e óculos bem como quaisquer objetos afiados ou duros dos seus bolsos uma vez que podem furar a superfície do escorrega.
- Mantenha sempre a entrada do escorrega desimpedida.
- Não permita a entrada de alimentos, bebidas ou pastilhas elásticas dentro da unidade.
- Não permita que os utilizadores brinquem de forma agressiva.
- Não permita que os utilizadores subam ou se pendurem nas paredes de contenção.

## PREPARAÇÃO

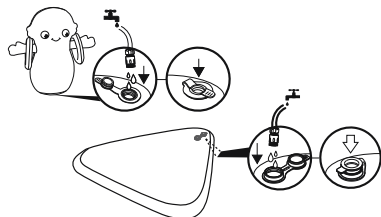
A montagem de pequenas piscinas demora usualmente apenas 10 minutos com 1 pessoa.

### Recomendações a respeito da colocação da piscina:

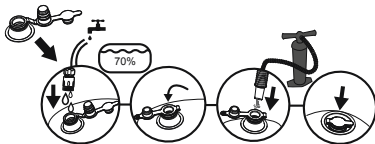
- É essencial que a piscina seja instalada numa superfície sólida e plana. Se a piscina for instalada numa superfície irregular esta pode causar o colapso da piscina e consequente inundação, causando ferimentos graves e/ou danos materiais.
- Não instalar em passeios, pavimentos, plataformas, cascalho ou asfalto. O terreno deve ser firme o suficiente para suportar a pressão da água, lama, areia, terreno molhado / solto ou alcatrão não são adequados.
- O terreno deve ser limpo de todos os objectos e detritos, incluindo pedras e galhos.
- Verificar com as autoridades municipais locais as normas relativas à vedação, barreiras, iluminação e requisitos de segurança para garantir o cumprimento de todas as normas.

## MONTAGEM

1. Abra a válvula de água para encher a câmara de água com água. (Apenas para produto com câmara de água.)

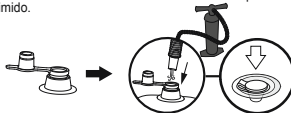


2. Abra a válvula de ligação tripla para encher a câmara de água e feche a primeira tampa, em seguida, encha a mesma câmara com a bomba de ar (não incluída). Feche a válvula após o enchimento e pressione-a contra a câmara de ar. (Apenas para produto com válvula de ligação tripla)

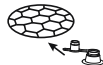


3. Abra as válvulas de segurança e encha as partes uma por uma. Certifique-se que fecha as válvulas depois do enchimento. A bomba de ar não está incluída.

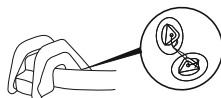
**NOTA:** Não encha em demasia. Não utilize um compressor de ar ou ar comprimido.



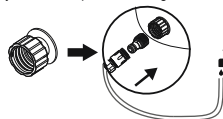
**NOTA:** Para pavimento insuflável, a válvula de ar está na parte inferior do produto.



4. Conecte o escorrega à piscina, apertando a corda. (Apenas para produtos com escorregas desmontáveis).



5. Ligue a sua mangueira de jardim ao Adaptador de Mangueira.



6. Encha lentamente a piscina até um nível de água adequado, se houver uma linha de enchimento, alinhe-a nas não ultrapasse a linha de enchimento no interior da piscina. **NÃO ENCHA DEMASIADO** já que isto pode causar o colapso da piscina.

**ATENÇÃO:** Não deixe a piscina sem vigilância enquanto se enche de água.

Nível de água apropriado



**NOTA:** Todos os desenhos são somente para fins de ilustração. Podem não reflectir o produto actual. Não estão à escala.

## ESVAZIE A PISCINA

1. Verifique as normas locais para instruções específicas em relação à eliminação da água da piscina.
2. Esvazie todas as câmaras-de-ar, e ao mesmo tempo, empurre a parede da piscina para baixo para descer. Certifique-se que toda a água escoe em 20 minutos.

**NOTA:** Deve ser esvaziada apenas por adultos!

## MANTENÇÃO DA PISCINA

**ATENÇÃO:** Caso não siga as instruções de manutenção aqui descritas, pode colocar a sua saúde em risco em especial das crianças.

- Mudar a água da piscina com frequência (sobretudo a água quente) quando está visivelmente contaminada, pois a água contaminada é prejudicial para a saúde do usuário.
- Contacte o seu vendedor local para obter os químicos adequados ao tratamento da água da piscina. Siga as instruções do fabricante do químico.
- Uma manutenção adequada pode aumentar a duração da sua piscina.
- Consulte a embalagem para a capacidade de água.

## LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

1. Após o uso, usar um pano húmido para limpar cuidadosamente todas as superfícies.

**NOTA:** Nunca utilizar solventes ou outros químicos que possam danificar o produto.

2. Secar ao ar a piscina, e uma vez que esta esteja completamente seca, dobre-a com cuidado e coloque-a novamente na sua embalagem original. Se a piscina não estiver completamente seca, pode-se formar mofo que poderá causar danos à piscina.
3. Guarde-o num local fresco e seco, fora do alcance das crianças.
4. Verificar se o produto apresenta danos no início de cada época e em intervalos regulares durante o seu uso.

## REPARAÇÃO

Se uma câmara estiver danificada, utilize o remendo de reparação fornecido.

1. Limpe a área a ser reparada.
2. Descole cuidadosamente o remendo.
3. Pressione o remendo sobre a área a ser reparada.
4. Aguarde 30 minutos antes de voltar a encher.

| Artigo                                                                                           | Idade |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+    |

Consultar pelo nome ou número do artigo indicado na embalagem. A embalagem deve ser lida cuidadosamente e conservada para futura referência.

## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ



#### ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ.

ΦΥΛΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΜΗΜΑΤΑ, ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.

- ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΝΙΓΟΥΝ ΚΑΙ ΣΕ ΠΟΛΥ ΜΙΚΡΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ.
- ΑΔΕΙΑΣΤΕ ΕΝΤΕΛΩΣ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ.
- ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΑΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΛΑΝΟ ΣΤΙΣ ΤΣΙΜΕΝΤΟ, ΣΕ ΑΣΦΑΛΤΟ Η ΣΕ ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΑΛΗΗ ΣΚΛΗΡΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.
- ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΜΙΑ ΕΠΙΠΕΔΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΚΑΙ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 2 ΜΕΤΡΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ Η ΕΜΠΟΔΙΟ ΟΠΩΣ ΕΝΑ ΦΡΑΚΤΗΣ, ΕΝΑ ΓΚΑΡΔ, ΕΝΑ ΣΤΙΠΤ, ΥΠΕΡΚΕΙΜΕΝΑ ΚΛΑΔΙΑ, ΣΚΟΙΝΙΑ ΑΓΙΛΑΜΑΤΟΣ ΡΟΥΧΩΝ Η ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ.
- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΗΛΙΟ ΟΤΑΝ ΠΑΙΖΕΤΕ.
- Η ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΤΗΣ ΑΡΧΙΚΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΠΙΣΙΝΑΣ (ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ, Η ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΑΣΕΣΟΝΑΡ), ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.
- ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ Η ΤΣΟΥΛΗΘΡΑ ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΟΤΕ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΡΟΣ: 45 ΚΙΛΑ / 99 ΛΙΒΡΕΣ. ΕΝΑ ΑΤΟΜΟ ΠΛΑΝΟ ΣΤΗΝ ΤΣΟΥΛΗΘΡΑ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ. ΓΙΑ ΤΟ 53097, ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΡΟΣ: 144 ΚΙΛΑ / 317 ΛΙΒΡΕΣ, ΚΑΙ Ο ΜΕΓΙΣΤΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΧΡΗΣΤΩΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΜΕΧΡΙ ΔΥΟ ΑΤΟΜΑ ΤΗ ΦΟΡΑ.
- ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΓΑΖΟΥΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΚΑΙ ΓΥΑΛΑ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΣΚΗΝΗΡΑ Ή ΛΟΙΜΗΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΤΣΕΠΕΣ ΤΟΥΣ, ΠΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΡΥΠΩΘΕΙ Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΟΛΙΣΘΗΣΗ.
- ΝΑ ΚΡΑΤΕΙΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΑΝΟΙΧΤΗ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΕΜΠΟΔΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΤΗΣ ΤΣΟΥΛΗΘΡΑΣ.
- ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΡΟΦΙΜΑ, ΠΟΤΑ Η ΤΙΣΧΑΣ ΜΕΣΑ ΣΤΗ ΜΟΝΑΔΑ.
- ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΝΑ ΚΑΝΟΥΝ ΤΟΥΜΠΕΣ ΚΑΙ ΑΚΡΟΒΑΤΙΚΑ Η ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΣΚΛΗΡΑ.
- ΜΗΝ ΕΠΙΧΡΗΣΤΕΙ ΣΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΝΑ ΑΝΑΡΡΙΧΟΝΤΑΙ Η ΝΑ ΚΡΕΜΟΝΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΤΟΙΚΟΥΣ.

### ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

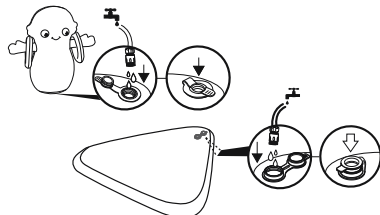
Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΙΑΣ ΜΙΚΡΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ ΣΥΝΘΕΣ ΑΠΑΙΤΕΙ 10 ΛΕΠΤΑ ΜΕ 1 ΑΤΟΜΟ.

#### ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ:

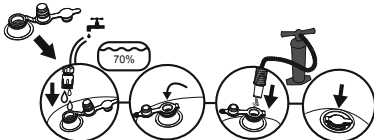
- ΕΙΝΑΙ ΒΑΣΙΚΗΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ Η ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΣΕ ΣΤΕΡΕΟ, ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΔΑΦΟΣ. ΕΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗ ΣΕ ΑΝΟΜΑΛΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΚΑΤΑΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΥΠΕΡΧΛΩΣΗ ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΣΟΒΑΡΟ ΑΤΟΜΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η ΚΑΙ ΒΛΑΒΗ ΣΕ ΑΤΟΜΙΚΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ.
- ΜΗΝ ΕΓΚΑΘΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΕ ΔΡΟΜΟΥΣ, ΕΞΕΔΡΕΣ, ΠΛΑΤΦΟΡΜΕΣ, ΧΑΛΙΚΗ Η ΑΣΦΑΛΤΟ, ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΡΚΕΤΑ ΣΤΑΘΕΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΤΕΧΕΙ ΤΗΝ ΠΙΕΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ, ΛΑΣΠΗ, ΑΜΜΟΣ, ΜΑΛΑΚΟΧΑΛΑΡΟ ΧΩΜΑ Η ΠΙΣΣΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ.
- ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕΙ ΑΠΟ ΟΛΑ ΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ, ΟΠΩΣ ΠΕΤΡΕΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΙΑ.
- ΕΛΕΓΞΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΦΑΡΜΑΚΟΥΣ, ΦΡΑΚΤΕΣ, ΦΩΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΤΙΜΕΤΩΡΙΣΤΕ ΜΕ ΦΑΚΤΕΣ ΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ.

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΝΕΡΟΥ ΓΙΑ ΝΑ ΓΕΜΙΣΤΕ ΜΕ ΝΕΡΟ ΤΟ ΘΑΛΑΜΟ ΝΕΡΟΥ. (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΠΡΟΪΟΝ ΜΕ ΘΑΛΑΜΟ ΝΕΡΟΥ.)



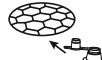
2. ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΣΕ ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΣΩΝ, ΓΙΑ ΝΑ ΓΕΜΙΣΤΕ ΜΕ ΝΕΡΟ ΤΟ ΘΑΛΑΜΟ ΝΕΡΟΥ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΠΑΚΙ, ΣΤΗ ΣΥΝΧΕΙΑ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΟΝ ΙΔΙΟ ΘΑΛΑΜΟ ΜΕ ΑΕΡΑ ΜΕ ΜΙΑ ΑΝΤΛΙΑ ΑΕΡΟΣ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ). ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΜΕΤΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΚΑΙ ΠΙΕΣΤΕ ΤΗΝ ΜΕΣΑ ΣΤΟΝ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟ. (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΠΡΟΪΟΝ ΜΕ ΒΑΛΒΙΔΑ ΣΕ ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΣΩΝ)



3. ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΑ ΜΕΡΗ ΕΝΑ ΕΝΑ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΕΧΕΤΕ ΚΛΕΙΣΤΕΙ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ. ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΑΝΤΛΙΑ ΑΕΡΟΣ.  
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΜΗΝ ΠΑΡΑΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΟΥΤΕ ΑΕΡΟΣ ΤΣΙΜΠΙΣΤΗ Η ΟΥΤΕ ΠΙΕΣΙΜΕΝΟ ΑΕΡΑ.



4. ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗ ΤΣΟΥΛΗΘΡΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΦΙΓΓΟΝΤΑΣ ΤΟ ΣΧΟΙΝΙ (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΜΕ ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΗ ΤΣΟΥΛΗΘΡΑ).



5. ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΛΑΣΤΙΚΟ ΚΗΠΟΥ ΣΤΟΝ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ ΕΥΚΑΜΠΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ.



6. ΓΕΜΙΖΕΤΕ ΣΙΓΑ-ΣΙΓΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΘΑΨΕΙ ΣΤΗ ΣΩΣΤΗ ΣΤΑΘΜΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ. ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΓΡΑΜΜΗ ΠΛΗΡΩΣΗΣ, ΦΘΑΝΟΥΜΕ ΜΕΧΡΙ ΕΚΕΙ ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΓΡΑΜΜΗ ΠΛΗΡΩΣΗΣ. ΣΤΟ ΕΣΤΕΡΙΟΚΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΜΗΝ ΤΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ. ΟΠΩΣ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΠΙΘΑΝΩΣ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΚΑΤΑΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.

7. ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΛΑΣΤΙΚΟ ΚΗΠΟΥ ΣΤΟΝ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ ΕΥΚΑΜΠΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ.



8. ΓΕΜΙΖΕΤΕ ΣΙΓΑ-ΣΙΓΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΘΑΨΕΙ ΣΤΗ ΣΩΣΤΗ ΣΤΑΘΜΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ. ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΓΡΑΜΜΗ ΠΛΗΡΩΣΗΣ, ΦΘΑΝΟΥΜΕ ΜΕΧΡΙ ΕΚΕΙ ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΓΡΑΜΜΗ ΠΛΗΡΩΣΗΣ. ΣΤΟ ΕΣΤΕΡΙΟΚΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΜΗΝ ΤΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ. ΟΠΩΣ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΠΙΘΑΝΩΣ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΚΑΤΑΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.  
**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΑΤΑ ΤΟ ΓΕΜΙΣΜΑ ΜΕ ΝΕΡΟ.

ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΝΕΡΟΥ



9. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΗΜΑΤΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΣΚΟΠΟΥΣ ΑΠΕΙΘΡΟΝΗΣΗΣ. ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΟΠΡΙΖΟΥΝ ΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΕΠΙΛΕΞΟΝΤΕΣ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΚΛΙΜΑΚΑ.

### ΑΔΕΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

1. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΓΙΑ ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ.
2. ΣΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΘΑΛΑΜΟΥΣ ΑΕΡΑ ΚΑΙ ΘΩΣΤΕ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΤΟ ΤΟΙΧΩΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ. ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΗ ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΑΝΑΜΟΙΒΟΤΑ ΠΕΡΙΟΥΣ 20 ΛΕΠΤΑ.
3. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟ ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ!

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΝ ΔΕΝ ΤΗΡΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΟ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ. ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΤΟΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΑΣ.
- ΝΑ ΑΛΛΑΞΕΤΕ ΣΥΧΝΑ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ. ΙΔΙΩΣ ΑΝ Ο ΚΑΙΡΟΣ ΕΙΝΑΙ ΖΕΣΤΟΣ Η ΟΤΑΝ ΤΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΕΜΦΑΝΩΣ ΜΟΛΥΣΜΕΝΟ ΔΙΟΤΙ ΤΟ ΑΚΑΘΑΡΤΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΒΛΑΒΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ.
- ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΜΑΓΕΙΡΕΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΓΙΑ ΑΓΟΡΑ ΧΗΜΙΚΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΡΑΓΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ. ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΕΤΕ ΠΙΣΤΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ.
- Η ΣΩΣΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΓΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΣΩΣΗΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ.
- ΔΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ

1. ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΛΑΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΛΛΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
2. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΟΤΕ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΔΙΑΛΥΤΕΣ Η ΑΛΛΑ ΧΗΜΙΚΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΛΑΦΕΡΟΥΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
3. ΑΦΗΝΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΣΤΟΝ ΑΕΡΑ ΚΑΙ ΟΤΑΝ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΘΕΣΤΕ ΤΗΝ ΣΑΝΑ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΚΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΟΧΛΩΣΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΕΙ Η ΕΠΕΛΑΝΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
3. ΦΥΛΑΣΤΕ ΣΕ ΕΝΑ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΟΠΟΥ ΔΕΝ ΤΟ ΘΥΝΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.
4. ΕΛΕΞΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΘΕ ΕΠΟΧΗΣ ΚΑΙ ΣΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

### ΕΠΙΣΚΕΨΗ

1. ΕΑΝ ΕΝΑΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΣ ΥΠΟΤΙΣΕΙ ΖΗΜΙΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΙΓΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΨΗΣ.
2. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΤΟ ΕΠΙΓΡΑΜΜΑ.
3. ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΕΠΙΓΡΑΜΜΑ ΠΛΑΝΟ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ.
4. ΠΕΡΙΜΕΝΤΕ 30 ΛΕΠΤΑ ΠΡΙΝ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ.

| ΕΙΔΟΣ                                                                                            | ΗΛΙΚΙΑΣ |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+      |

ΑΝΑΤΡΕΨΤΕ ΣΤΟ ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ Η ΣΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



## ВНИМАНИЕ



Никогда не оставляйте детей без присмотра — опасность утонуть

СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ И УСТАНОВКЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В СПРАВОЧНЫХ ЦЕЛЯХ. ИГРУШКА СОДЕРЖИТ МАЛЕНЬКИЕ ДЕТАЛИ, ЕЕ СБОРКУ ДОЛЖЕН ОСУЩЕСТВЛЯТЬ ВЗРОСЛЫЙ.

- Только для бытового применения.
- Только для использования на открытом воздухе.
- Дети могут утонуть даже в очень небольшом количестве воды. Осторожно! Бассейн, когда он не используется.
- Не следует устанавливать бассейн-«лягушатник» на бетонную, асфальтовую или иную твердую поверхность.
- Изделие нужно устанавливать на ровной поверхности на расстоянии не менее 2 метров от любых конструкций или препятствий, таких как забор, гараж, дом, нависающие ветки, бьющие веревки и электропровода.
- При играх рекомендуется поворачиваться спиной к солнцу.
- Изменения пользователем бассейна-«лягушатника» (например, добавление принадлежностей) должны производиться в соответствии с инструкциями производителя.
- Перед использованием обязательно следует убедиться, что бассейн и горка соединены, не превышая максимальный вес при использовании: 45 кг / 99 фунтов. Одновременно на горке может находиться только один человек. Для 53097: не превышайте допустимую нагрузку в 144 кг / 317 фунтов и максимально допустимое количество пользователей (2 человека), которые могут одновременно находиться на горке.
- Дети должны снять обувь и очки, а также вынуть все острые и твердые предметы из карманов, поскольку те могут проколоть поверхность горки.
- Не загромождайте вход на горку, обязательно держите его свободным для прохода.
- Не позволяйте проносить еду, напитки и жевательные резинки внутрь изделия.
- Не позволяйте пользователям кувыркаться и чрезмерно озорничать.
- Не позволяйте пользователям взбираться на ограждающие стенки или висеть на них.

## ПОДГОТОВКА

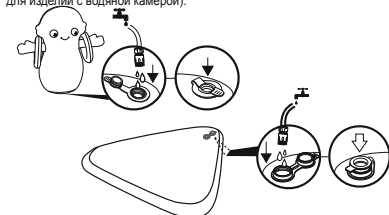
Один человек обычно устанавливает небольшой бассейн за 10 минут.

### Рекомендации по установке бассейна:

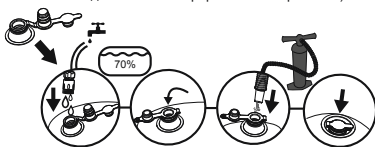
- Очень важно устанавливать бассейн на твердой, ровной почве. Если бассейн установлен на неровном грунте, это может вызвать разрушение бассейна и разлив воды, что может, в свою очередь, стать причиной травм и (или) нанести материальный ущерб.
- Не устанавливайте бассейн на подъездных дорожках, площадках с твердым покрытием, деревянном настиле, гравии или асфальте. Почва должна быть достаточно твердой, чтобы противостоять давлению воды. Грязь, песок, мягкий грунт или тундр для установки бассейна не подходят.
- Площадка должна быть очищена от любых предметов и мусора, камней и веток.
- Ознакомьтесь в муниципальных постановлениях, правилах, касающихся установки заборов, ограждений, освещения и соблюдения безопасности. Убедитесь в том, что вы выполнили все правила.

## СБОРКА

1. Откройте водяной клапан, чтобы залить воду в водяную камеру (только для изделий с водяной камерой).

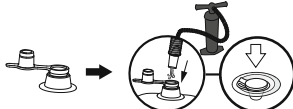


2. Извлеките двойную интегрированную пробку клапана, залейте воду в камеру и закройте первую пробку; затем накачайте в эту же камеру воздух воздушным насосом (в комплект не входит). По завершении накачивания закройте клапан и с усилием вдавите его в воздушную камеру. (Только для изделий с клапанами с двойными интегрированными пробками)



3. Откройте предохранительные клапаны и надуйте части одну за другой. Не забудьте закрыть клапаны по завершении надувания. Воздушный насос не входит в комплект поставки.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Не надувайте слишком сильно. Запрещается использовать для надувания воздушный компрессор или сжатый воздух.



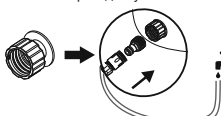
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Воздушный клапан надувного дна находится с нижней стороны изделия.



4. Присоедините горку к бассейну, затянув шнур. (только для изделий с отсоединяемой горкой).



5. Подсоедините садовый шланг к переходнику шланга.



6. Медленно заполните бассейн водой до нужного уровня. Если на бассейне с внутренней стороны нанесена отметка уровня воды, залейте воду до этой отметки, но не превышайте ее: **НЕ НАЛИВАЙТЕ СЛИШКОМ МНОГО ВОДЫ**, так как бассейн потеряет устойчивость и может перевернуться.

Правильный уровень воды



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чертежи приводятся только для иллюстрации. Они могут отличаться от фактического изделия. Чертежи не в масштабе.

## СЛИВ ВОДЫ ИЗ БАССЕЙНА

1. Ознакомьтесь с местными правилами, регулирующими порядок утилизации воды из бассейнов.

2. Выпустите воздух из воздушных камер, одновременно прижимая стенку бассейна вниз, чтобы вылить воду. Убедитесь в том, что черз 20 минут в бассейне не останется воды.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Выливать воду из бассейна разрешается только взрослым!

## ОБСЛУЖИВАНИЕ БАССЕЙНА

**ВНИМАНИЕ:** Предупреждение! Если вы не придерживаетесь правил ухода за бассейном, вы рискуете своей жизнью и жизнью ваших детей.

- Почве меняйте воду в бассейне (особенно в жаркую погоду или при ее загрязнении), грязная вода опасна для здоровья.
- Для обеззараживания воды в бассейне покупайте необходимые химикаты. Тщательно выполняйте инструкции их производителя.
- Правильный уход за бассейном продлит срок его службы.
- Вместимость бассейна указана на упаковке.

## ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

1. После использования аккуратно протрите поверхность влажной тряпкой.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Никогда не используйте растворители или другие химикаты, которые могут повредить изделие.

2. Высушите бассейн на воздухе. Как только он высохнет, аккуратно сложите его в оригинальную упаковку. Если бассейн не полностью высох, возможно возникновение плесени, которая повредит полотно бассейна.

3. Храните изделие в прохладном, сухом, недоступном для детей месте.
4. Проверьте изделие на отсутствие повреждений в начале каждого сезона и регулярно во время него.

## РЕМОНТ

В случае повреждения камеры используйте ремонтную заплату, входящую в комплект.

1. Очистите область, нуждающуюся в ремонте.
2. Аккуратно отделите заплату.
3. Наложите заплату на область, требующую ремонта, и разгладьте.
4. Подождите 30 минут, затем накачайте воздух.

| П/П                                                                                              | Возраст |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+      |

Ссылайтесь на номер или название, указанное на упаковке. Внимательно прочтите и сохраните инструкцию на упаковке.

## UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

### UPOZORNĚNÍ



Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru – nebezpečí utonutí.

**MONTÁŽNÍ A INSTALAČNÍ POKYNY VYŠKOUJEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBU. TATO HRAČKA OBSAHUJE MALÉ ČÁSTI, MĚLA BY BYT SESTAVĚNA DOSPĚLOU OSOBOU.**

- Pouze pro domácí použití.
- Pouze pro venkovní použití.
- Děti se mohou utopit i ve velmi malém množství vody. Pokud bazén nepoužíváte, vypusťte jej.
- Dětský bazén neinstalujte na beton, asfalt ani jiný tvrdý povrch.
- Umístěte produkt na rovný povrch alespoň 2 m od veškerých konstrukcí či překážek, jako jsou ploty, garáže, domy, přívěs větv, trádelni šňůry či elektrická vedení.
- Při hraní je doporučeno být zády ke slunci.
- Pokud bude uživatel provádět úpravy původního bazénu (například přidáním doplňků), musí být tyto úpravy provedeny v souladu s pokyny výrobce.
- Zajistěte, aby při používání byly bazének a skluzavka vždy spojené, nepřekračujte maximální hmotnost 45 kg / 99 lb. Na skluzavce smí být vždy pouze jedna osoba. U modelu 53097 nepřekračujte maximální hmotnost (144 kg) ani maximální počet osob, které mohou být na skluzavce současně (2 osoby).
- Děti si musí sundat boty a brýle a musí vyndat jakékoli ostré či tvrdé předměty z kapes, protože ty by mohly probodnout povrch skluzavky.
- Vždy udržujte vchod na skluzavku volný, bez překážek.
- Do hracího prostoru je zakázáno vnášet jídlo, pít i zvyškačky.
- Nedovolte uživateli dělat přeměty ani hrát si příliš divoce.
- Nedovolte uživateli ležet ani zavěšovat se na stěny.

### PŘÍPRAVA

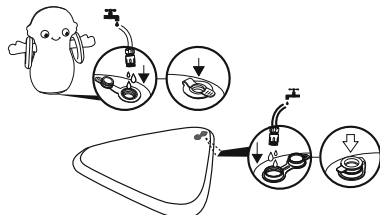
Instalace malého plaveckého bazénu obvykle zabere 1 člověku pouze 10 minut.

#### Doporučení týkající se umístění bazénu:

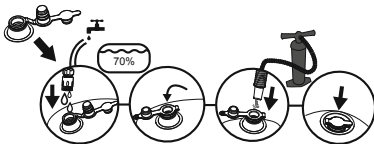
- Je nezbytné nutné, abyste bazén rozložili na zcela rovném a plochém povrchu. Pokud bazén rozložíte na nerovném povrchu, může dojít k jeho zhroucení a následnému zaplavení, které může mít za následek vážné zranění osob nebo poškození soukromého majetku.
- Nerozkládejte bazén na příjezdových cestách, plošinách, podstavcích, stěrku ani asfaltu. Podloží musí být dostatečně pevné, aby vydrželo tlak vody. Proto nejsou vhodná podloží jako hlina, písek, měkká volná zemina nebo asfalt.
- Na zemi se nesmějí nacházet žádné předměty a sutiny, včetně kamení a větví.
- Na místním městském či obecním úřadě se informujte o nařízeních týkajících se oplocení, zábrán, osvětlení a dalších bezpečnostních požadavků a zajistěte, abyste veškerá tato nařízení splnili.

### SESTAVENÍ

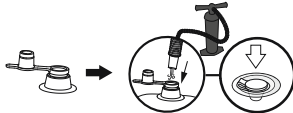
1. Otevřete vodní ventil a naplňte komoru vodou. (Pouze pro výrobek s vodní komorou.)



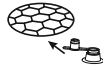
2. Otevřete propojovací ventil a naplňte vodní komoru. Poté uzavřete první uzavěr. Poté stejnou komoru nafoukněte vzduchovou pumpou (není součástí dodávky). Po nafouknutí zavřete ventil a zatlačte jej do vzduchové komory. (Pouze pro produkt s propojovacím ventilem)



3. Otevřete bezpečnostní ventily a nafoukněte postupně všechny části. Po nafouknutí nezapomenejte zavřít ventily. Pumpa není součástí dodávky. **POZNÁMKA:** Nepřehnujte. Nepoužívejte kompresor nebo stlačený vzduch.



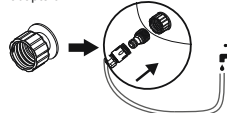
**POZNÁMKA:** U nafukovacího dna je vzduchový ventil na spodní straně výrobku.



4. Utažením provazu upevněte skluzavku k bazénu. (Pouze pro výrobek s demontovatelnou skluzavkou.)



5. Připojte zahradní hadici k adaptéru.



6. Pomalu naplňte bazén správným množstvím vody. Pokud je na vnitřní straně bazénu značka maximálního objemu vody, naplňte bazén až k ní, ale ne výše. **NEPŘEPLŇUJTE BAZÉN**, mohlo by dojít k jeho zhroucení.

**POZOR:** Během napouštění vody do bazénu nenechávejte bazén bez dozoru.

Správná hladina vody



**POZNÁMKA:** Všechny obrázky jsou pouze ilustrativní. Nemusí znázorňovat skutečný výrobek. Obrázky nejsou v měřítku.

### VYPŘÁZDNĚNÍ BAZÉNU

1. Konkrétní pokyny týkající se likvidace vody z bazénu najdete v místních nařízeních.
2. Vyfoukněte všechny vzduchové komory, a zároveň tlačte na stěnu bazénu, aby se uvolnila. Ujistěte se, že všechna voda vyteče do 20 minut.

**POZNÁMKA:** Vypouštění bazén mohou pouze dospělé osoby!

### ÚDRŽBA BAZÉNU

**UPOZORNĚNÍ:** V případě, že se nebudete řídit níže uvedenými pokyny k údržbě, vystavujete se riziku poškození svého zdraví a zejména pak zdraví svých dětí.

- Vodu v bazénu vyměňujte v častých intervalech (zejména v horkém období) anebo alespoň v případě, že je znatelně znečištěna. Špinavá voda může ohrozit zdraví uživatelů bazénu.
- Kontaktujte prosím místního prodejce a pořiďte si chemikálie k úpravě vody v bazénu. Dodržujte pokyny uvedené výrobcem chemikálie.
- Správnou údržbou můžete výrazně zvýšit životnost svého bazénu.
- Objem bazénu je uveden na obalu.

### ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

1. Po použití vlhkým hadříkem jemně očistěte celý povrch.

**POZNÁMKA:** Nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani jiné chemikálie, které by mohly výrobek poškodit.

2. Nechte bazén na vzduchu oschnout, a jakmile bude zcela suchý, pečlivě jej složte a vraťte zpět do originálního obalu. Jestliže nebude bazén zcela suchý, může dojít ke vzniku plísní na jeho povrchu nebo poškození vnitřku.
3. Skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí.

4. Na začátku každé sezóny a poté v pravidelných intervalech během doby používání výrobku opět zkontrolujte, zda není výrobek poškozen.

### OPRAVA

Pokud je poškozena vzduchová komora, použijte dodanou záplatu pro opravu.

1. Očistěte místo, které má být opraveno.
2. Opatrně stáhněte krycí vrstvu záplaty.
3. Záplatu přilepte na místo, které má být opraveno.
4. Před nafouknutím vyčkejte 30 minut.

| Položka                                                                                          | Věk |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+  |

Podívejte se na název položky nebo číslo vyznačené na obalu. Obal je nezbytné pečlivě přečíst a uchovat pro pozdější použití.

## BRUKSANVISNING

### ADVARSEL



La aldri barnet leke uten tilsyn - drukningsfare.

### BEHOLD MONTERINGS- OG INSTALLASJONSINSTRUKSJON FOR FREMTIDIG REFERANSE. LEKEN HAR SMA DELER, DEN MÅ MONTERES AV EN VOKSEN PERSON.

- Kun for hjemmebruk.
- Kun for utendørs bruk.
- Barn kan drukne i svært små mengder vann. Tøm bassenget når det ikke er i bruk.
- Ikke installer padlebassenget over betong, asfalt eller noen annen hard overflate.
- Plasser produktet på en jevn overflate minst 2 m fra strukturer eller forhindringer, som gjerde, garasje, hus, overhengende grener, klessnorer eller elektriske ledninger.
- Det anbefales å holde ryggen mot solen ved lek.
- Endring av forbrukeren av det opprinnelige plaskebassenget (for eksempel tillegg av tilbehør) skal utføres i henhold til produsentens anvisninger.
- Sikre at bassenget og rutsjebanene alltid er tilkoblet under bruk; ikke overskrid maksimal vekt: 45 kg / 199 lbs. Kun en person i rutsjebanen om gangen. For 53097, ikke overskrid maksimumsvekten: 144 kg / 317 lbs, og maksimum to personer kan bruke rutsjebanen samtidig.
- Barn må fjerne sko og briller, samt eventuelle skarpe eller harde gjenstander fra lommene, da de kan punktere rutsjeflaten.
- Alltid hold rutsjebanens inngang fri for obstruksjon.
- Ikke tillat mat, drikke eller tyggegummi inne i enheten.
- Ikke la brukerne gjøre saltoer eller spille røft.
- Ikke la brukerne klatre eller henge på veggene.

### FORBEREDELSE

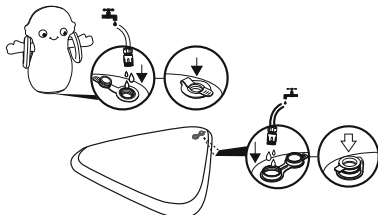
Installering av svømmebassengene tar vanligvis bare 10 minutter for 1 person

#### Anbefalinger som angår plassering av bassenget:

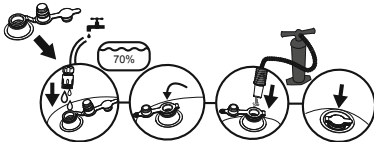
- Det er veldig viktig at bassenget settes opp på et solid, jevnt underlag. Hvis bassenget settes opp på ujevnt underlag kan det føre til at bassenget faller sammen eller ødelegges, og renne over, noe som igjen kan føre til alvorlig personskade og/eller skade på personlig eiendom.
- Ikke sett bassenget opp i oppkjørsler, dekk, plattformer, grus eller asfalt. Bakken må være fast nok til å tåle trykket fra vannet, leire, sand, myk / løs jord eller asfalt er ikke egnet.
- Bakken må ryddes for alle gjenstander og all rusk, inkludert steiner og kvister.
- Sjekk med lokale myndigheter om lover som angår inngjerding, barrierer, belysning og sikkerhetskrav og sørg for at du overholder alle lover.

### MONTERING

1. Fyll vannventilen for å fylle vann i vannkammeret. (Gjelder bare for produkt med vannkammer.)



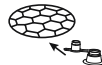
2. Åpne 3-veisventilen for å fylle vann i vannkammeret og lukk den første hetten, så blåser du opp det samme kammeret med luftpumpen (følger ikke med). Lukk ventilen etter oppblåsingen og trykk dem inn i luftkammeret. (Bare for produkter med 3-veis ventili)



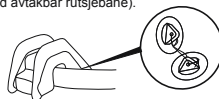
3. Åpne sikkerhetsventilene og blås opp delene en etter en. Husk å lukke ventilene etter oppblåsning. Luftpumpe følger ikke med. **MERK:** Ikke fyll i for mye luft. Ikke bruk luftkompressor eller komprimert luft.



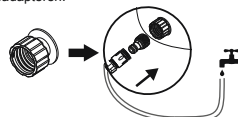
**MERK:** Du finner luftventilen for det oppblåsbare gulvet på undersiden av produktet.



4. Koble rutsjebanen til bassenget ved å stramme tauet. (Kun for produkter med avtakbar rutsjebane).



5. Koble slangen til slangeadapteren.



6. Fyll opp bassenget langsomt til riktig vannivå. Hvis det eksisterer en fyllelinje, nå denne, men ikke overskrid fyllelinjen på bassengets inside. **IKKE OVERFYLL** siden dette kan føre til at bassenget faller sammen.

**ADVARSEL:** Ikke forlat bassenget uten tilsyn mens du fyller det.

Riktig vannivå



**MERK:** Alle tegninger er kun illustrerende. Det reflekterer ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i skala.

### TØMME BASSENGET

1. Sjekk lokale reguleringer for spesifikke retningslinjer angående avhending av svømmebassengvann.
2. Tøm alle luftkammerne, og dytt samtidig ned bassengveggen for å tømme ut vannet. Pass på at alt vannet tømmes i løpet av 20 minutter.

**NOTE:** Tømming må kun gjøres av voksne

### BASSENGVEDLIKEHOLD

**ADVARSEL:** Hvis du ikke overholder retningslinjene for vedlikehold i denne bruksanvisningen, vil det sette helsen i fare, og dette gjelder særlig barns helse.

- Skift ut vannet i bassenget ofte (særlig når det er varmt i været) eller når det er tydelig skittent, urent vann er skadelig for brukernes helse.
- Ta kontakt med den lokale forhandleren din for anskaffelse av kjemikalier for behandling av vannet i bassenget. Pass på at du følger produsentens instruksjoner.
- Korrekt vedlikehold kan forlenge bassengets levetid.
- Se emballasjen for vannkapslet.

### RENGJØRING OG OPPBEVARING

1. Bruk en fuktig klut til å tørke forsiktig over alle overflater etter bruk. **MERK:** Bruk aldri løsemidler eller andre kjemikalier som vil kunne skade produktet.

2. La bassenget lufttørke, og når det er fullstendig tørt bretter du det sammen og legger det tilbake i originalemballasjen. Hvis bassenget ikke er helt tørt vil det kunne føre til muggdannelser, som skader bassenget.

3. Lagres på et kjølig, ørt sted utenfor barns rekkevidde.
4. Sjekk produkter for skader i begynnelsen av hver sesong og mellom jevn mellomrom når bassenget er i bruk.

### REPARASJON

Bruk den medfølgende reparasjonslappen hvis et kammer blir skadd.

1. Rengjør området som skal repareres.
2. Ta lappen forsiktig av.
3. Press lappen over området som skal repareres.
4. Vent i 30 minutter før oppblåsning.

| Artikkel                                                                                         | Aldersgrense |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+           |

Se artikkelnavnet eller nummeret på emballasjen. Informasjonen på emballasjen må leses grundig og oppbevares for senere bruk.

## ÄGARMANUAL

### VARNING



Lämnas aldrig ditt barn utan tillsyn – Risk för drunkning.

### BEVARA MONTERINGS- OCH INSTALLATIONSANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA BEHOV. LEKSÅKEN BESTÅR AV SMÅ DELAR OCH SKA MONTERAS AV EN VUXEN.

- Endast för hemmabruk.
- Endast för utomhusbruk.
- Barn kan drunkna i en väldigt liten mängd vatten. Töm poolen när den inte används.
- Installera inte barnpoolen ovanpå cement, asfalt eller andra hårda underlag.
- Placera produkten på ett plant underlag yta minst 2 meter från byggnader eller hinder såsom staket, garage, hus, överhängande grenar, tvättlinor eller elektriska ledningar.
- Vi rekommenderar att ha ryggen mot solen vid lek.
- Ändringar som görs på barnpoolen av konsumenten (till exempel tillägg av tillbehör) ska utföras enligt tillverkarens anvisningar.
- Se till att poolen och rutschkanan alltid är anslutna under användning, överskrid inte den maximala vikten. 45kg / 99lbs. En person åt gången på rutschkanan. Överskrid inte maxvikten för 53097: 144 kg / 317 lbs, högst 2 personer får använda banan samtidigt.
- Barnen måste ta bort skor och glasögon, samt alla vassa eller hårda föremål från fickorna eftersom de kan punktera ytan.
- Håll alltid rutschkanans ingång fri från hinder.
- Tillåt inte mat, dryck eller att tugga tuggummi inuti anordningen.
- Tillåt inte användarna att göra volter eller leka vilt.
- Tillåt inte användarna att klättra eller hänga på väggarna.

### FÖRBEREDELSE

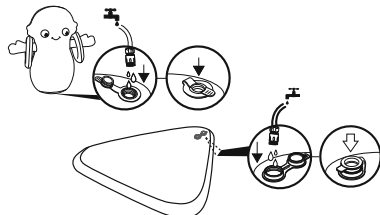
Installation av en liten swimmingpool tar ungefär 10 minuter för 1 person

#### Rekommendationer angående placering av poolen:

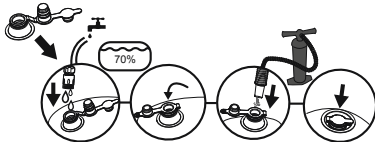
- Poolen måste placeras på en fast och jämn yta. Om man placerar den på ett ojämnt underlag kan den tippa och vattnet kan svämma över, vilket kan leda till allvarig personskada och/eller skada på personlig egendom.
- Poolen får inte installeras på uppfarter, däck, plattformar, grus eller asfalt. Marken ska vara fast nog att stå emot trycket från vattnet, vilket gör att lera, sand mjuk/lös jord eller tjära inte är lämpliga.
- Man ska avlägsna alla föremål från marken och rengöra den från skräp inklusive stenar och kvistar.
- Kontrollera med lokala myndigheter vilka regler som gäller för staket, avskärmmingar, belysning och säkerhetsutrustning och se till att uppfylla kraven i alla gällande lagar och bestämmelser.

### MONTERING

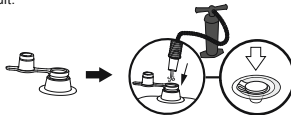
1. Öppna vattenventilen för att fylla på vatten i vattenkammaren. (Gäller endast för produkt med vattenkammare.)



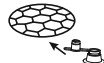
2. Öppna 3-vägsventilen för att fylla på med vatten i vattenkammaren och stäng det första locket, blås sedan upp samma kammare med luftpumpen (ingår ej). Stäng ventilen efter uppblåsning och tryck in den i luftkammaren. (Gäller endast för produkt med 3-vägsventil)



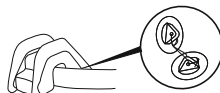
3. Öppna säkerhetsventilerna och blås upp delarna en efter en. Se till att stänga ventilierna efter att varje del har blåsts upp. Luftpump medföljer ej.  
**OBS:** Blås inte upp för mycket. Använd inte en luftkompressor eller tryckluft.



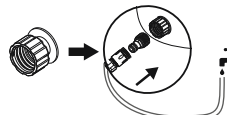
**OBS:** För uppblåsbar golv finns luftventilen på produktens botten.



4. Anslut rutschkanan till poolen genom att dra åt repet (gäller endast för produkt med avtagbar rutschkana).



5. Anslut din trädgårdslang till slangadaptorn.



6. Fyll långsamt poolen till lämplig vattennivå, om det finns en påfyllningslinje så fyll upp till denna men överstig inte. **FYLL INTE PÅ FÖR MYCKET** det kan göra att poolen kollapsar.

**VARNING:** Lämnas inte poolen utan uppsikt då den fylls med vatten.

Korrekt vattennivå



**OBS:** Alla ritningar är enbart illustrativa. Kanske inte visar den aktuella produkten. Ej skalenliga.

### TÖMNING AV POOLEN

1. Kontrollera lokala föreskrifter för specifika anvisningar angående tömning av poolvattnet.
2. Slåpp ut luften ur alla luftkammare och tryck samtidigt ner poolens vägg. Se till att allt vatten tömts ut inom 20 minuter.

**OBS:** Tömnings ska utföras av vuxen!

### UNDERHÅLL AV POOLEN

- VARNING:** Om du inte följer dessa underhållsanvisningar utsätter du dig själv och dina barn för risk.
- Byt ut vattnet i poolen med jämna mellanrum (gäller särskilt vid varmt väder) eller när det är märkbart nedsmutsat, eftersom orent vatten kan skada användarens hälsa.
  - Kontakta din lokala återförsäljare angående kemikalier för behandling av vattnet i din pool. Följ noggrant anvisningarna från tillverkaren av kemikalierna.
  - Ett gott underhåll förlänger poolens brukstid.
  - Vattenkapaciteten finns angiven på förpackningen.

### RENGÖRING OCH FÖRVARING

1. Efter användning ska man använda en fuktig trasa och torka av alla ytor.  
**OBS:** Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier eftersom de kan skada produkten.
2. Låt poolen lufttorka och när den är helt torr ska man försiktigt vika ihop och lägga tillbaka den i originalförpackningen. Om poolen inte är helt torr kan det bildas mögel vilket skadar poolen.
3. Förvara på en sval och torr plats utan räckhåll för barn.
4. Kontrollera vid början av varje säsong och med jämna mellanrum under användningen att det inte uppstått några skador på poolen.

### REPARATION

Om ett luftutrymme är trasigt, ska den tillhandahållna reparationslappen användas.

1. Rengör området som ska lagas.
2. Ta försiktigt bort reparationslappen skyddsmaterial.
3. Tryck reparationslappen över området som ska lagas.
4. Vänta 30 minuter innan luft fylls på.

| Artikel                                                                                          | Ålder |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+    |

Hänvisa till produktnamn eller nummer på förpackningen. Förpackningen ska sparas och förvaras för framtida referens.

## OMISTAJAN OPAS

### VAROITUS



Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa. Hukumisvaara.

**SÄILYTÄ KOKOAMIS- JA ASENNUSOHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN. LELU SISÄLTÄÄ PIENIÄ OSIA, JOTEN AIKUISEN ON KOOTTAVA SE.**

- Vain kotikäyttöön.
- Vain ulkokäyttöön.
- Lapsi voi hukkaa erittäin pienen määrän vettä. Tyhjennä allas, kun sitä ei käytetä.
- Älä aseta kahluuallasta betonille, asfaltille tai muulle kovalle pinnalle.
- Aseta tuote tasaiselle alustalle vähintään 2 metrin päähän esineistä, rakennelmista tai esteistä, kuten aikeista, autotalusta, talosta, yläpuolella roikkuvista puiden oksista, pyykkinaruista tai sähköjohtoista.
- On suositeltavaa leikkiä selkärunkoon päin.
- Kuluttajan tekemät muutokset alkuperäiseen lastenaltaaseen (esimerkiksi lisävarusteiden lisäys) on tehtävä valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Varmista, että allas ja liukumäki ovat aina kytkettyinä käytön aikaan. Älä ylitä enimmäispainoa: 45 kg. Yksi henkilö kerrallaan voi olla liukumäessä. Malli 53097: älä ylitä enimmäispainoa: 144 kg / 317 lbs. Liukua saa käyttää samanaikaisesti enintään kaksi henkilöä.
- Lasten on otettava pois kengät ja silmälasit sekä kaikki terävät ja kovet esineet taskuistaan, koska ne voivat puhkaista liukumäen pinnan.
- Pida aina liukumäen sisäänkäynti esteettömänä.
- Älä anna käyttäjien viedä ruokaa, juomaa tai purukumia laitteen sisään.
- Älä anna käyttäjien tehdä kupekeikkoja tai leikkiä kovaotteisesti.
- Älä anna käyttäjien kiivetä tai roikkua tuotteen seinistä.

### VALMISTELU

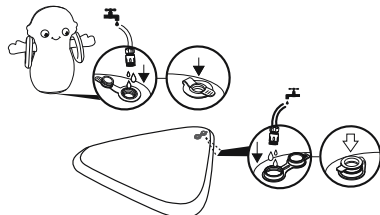
Uima-altaan asennus kestää yleensä vain 10 minuuttia yhdeltä henkilöltä.

#### Suosituksia altaan sijoittamista varten:

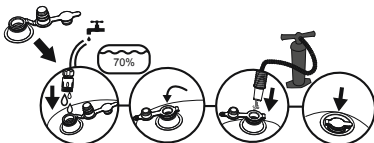
- On ehdottoman tärkeää, että allas asetetaan kiinteälle ja vaakatasossa olevalle pinnalle. Jos allas asetetaan epätasaiselle pinnalle, saatetaan aiheuttaa altaan rikkoutuminen ja vuotaminen sekä sen seurauksena henkilökohtainen vamma ja/tai vahinkoja omaisuudelle.
- Älä aseta ajoteille, kansille, laitureille, soralle tai asfaltille. Maan tulisi olla riittävän kiinteää, jotta se kestää veden paineen; muta, hiekka, pehmeä / irtonainen maaperä tai terva eivät sovi.
- Maapohja tulee puhdistaa kaikista esineistä ja roskista mukaan lukien kivet ja oksat.
- Tarkista paikallisilta viranomaisilta kaikki määräykset, jotka liittyvät altaaseen, esteisiin, valaistukseen ja turvavaatimuksiin sekä varmista, että noudatat kaikkia lakien vaatimuksia.

### KOKOAMINEN

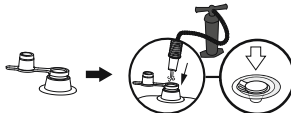
1. Avaa vesiventtiili lisätäksesi vettä säiliöön. (Koskee tuotteita, joissa on vesisäiliö.)



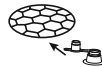
2. Avaa kolmosainen venttiili ja täytä vesikammio vedellä. Sulje ensimmäinen korkki. Täytä sitten sama kammiot ilmapumpulla (ei sisälly toimitukseen). Sulje venttiili ilmalla täytön jälkeen ja paina ne ilmakammion sisään. (Käytetään vain tuotteiden kanssa, joissa on kolmosaisten venttiili)



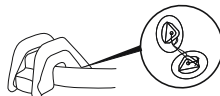
3. Avaa turvaventtiilit ja täytä osat yksi kerrallaan Muista sulkea venttiilit täytön jälkeen. Pakkaus ei sisällä pumpua. **HUOMAA:** Älä ylitä. Älä käytä kompressoria tai paineilmaa.



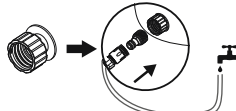
**HUOMAA:** Täytettävissä pohjissa venttiili on tuotteen pohjassa.



4. Yhdistä liukumäki altaaseen kiristämällä köysi. (Koskee vain tuotteita, joissa on irrotettava liukumäki).



5. Kiinnitä puutarhaletkusi letkun sovittimeen.



6. Täytä allas hitaasti vedellä oikeaan syvyyteen. Jos altaassa on vedenäyttömerkki, täytä vettä tähän merkkiin asti, mutta älä ylitä sisäreunan merkkiä. **ÄLÄ YLITÄYÄ,** sillä se saattaa aiheuttaa altaan romahtamisen.

**VAROITUS:** Älä jätä vedellä täytettyä allasta ilman valvontaa.

Oikea veden taso



**MUISTUTUS:** Kaikki piirroket ovat viitteellisiä. Ne eivät mahdollisesti vastaa todellista tuotetta. Ei mittakaavassa.

### ALTAAN TYHJENNYS

1. Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä mainintoja uima-altaiden veden hävittämisestä.
2. Poista ilma kaikista ilmakammioista ja samalla tyhnnä altaan reuna alas vapauttamiseksi. Varmista, että kaikki vesi poistetaan 20 minuutissa.

**MUISTUTUS:** Ainoastaan aikuinen saa tyhjentää altaan!

### ALTAAN HUOLTO

**VAROITUS:** Jos et noudata annettuja huoltoon liittyviä ohjeita, saatat vaarantaa terveytesi ja erityisesti lastesi terveyden.

- Vaihda altaiden vesi usein (erityisesti lämpimällä ilmalla) tai kun havaitaan likaantumista, likainen vesi on vahingollista käyttäjien terveydelle.
- Ota yhteyttä jälleenmyyjään saadaksesi kemikaaleja altaan veden käsittelyä varten. Varmista, että noudatat kemikaalin valmistajan ohjeita.
- Oikein suoritettu huolto pidentää altaan ikää.
- Katso pakkauksesta altaan vesitilavuus.

### PUHDISTUS JA VARASTOINTI

1. Käytön jälkeen puhdista kostealla kankaalla varovasti kaikki pinnat. **MUISTUTUS:** Älä koskaan käytä liuottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotteita.
2. Anna altaan kuivua ilmassa ja kun se on kuivunut kokonaan, taittele allas varovasti ja laita se takaisin sen alkuperäiseen pakkaukseen. Jos allas ei ole täysin kuiva, saatava muodostua homeita ja allas voi vahingoittua.
3. Varastoi viileään, kuivaan paikkaan lasten ulottumattomiin.
4. Tarkista tuote vaurioiden havaitsemiseksi kauden alussa sekä säännöllisin väliajoin käytettäessä.

### KORJAUS

Jos kammiot vuorjoutui, käytä mukana toimitettua korjauspaikkaa.

1. Puhdista korjattava alue.
2. Ota paikka varovasti esin.
3. Paina paikka korjattavaan kohtaan.
4. Odota 30 minuuttia ennen täyttämistä.

| Tuote                                                                                            | Ikä |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+  |

Katso tuotteen nimi tai numero, joka ilmoitetaan pakkauksessa. Lue pakkaus huolellisesti ja säilytä tulevaa tarvetta varten.

# PRÍRUČKA PRE POUŽÍVATEĽA

## UPOZORNENIE



Nikdy nenechajte vaše dieťa bez dozoru – nebezpečenstvo utopenia.

**POKYNY PRE MONTÁŽ A INŠTALÁCIU ODLOŽTE PRE BUDÚCE POUŽITIE. HRAČKA OBSAHUJE MALÉ ČASTI, MALA BY ZOSTAVENÁ DOSPELOU OSOBOU.**

- Iba na domáce použitie.
- Iba na použitie vonku.
- Deti sa môžu utopiť aj vo veľmi malom množstve vody. Pokiaľ bazén nepoužívate, vypustte ho.
- Neukladajte detský bazén na betón, asfalt alebo iný tvrdý povrch.
- Výrobok umiestnite na rovinný povrch, aspoň 2 m od akejkoľvek konštrukcie či prekážky ako sú ploty, garáž, dom, visiace vetve, šnúry na bielizeň či elektrické vedenie.
- Pri hrani odporúčame položiť so sínkou za chrbtom.
- Spotrebiteľské zmeny pôvodného detského bazéna (napríklad pridanie doplnkov) musia prebiehať v súlade s pokynmi výrobcu.
- Zabezpečte, aby boli bazén a šmykačka pri používaní vždy spojené; neprekračujte maximálnu hmotnosť: 45 kg / 99 lb. V danom čase len jedna osoba na šmykačke. Pre 53097, neprekračujte maximálnu hmotnosť: 144 kg / 317 lb a maximálny počet používateľov na šmykačke sú súčasne len dve osoby.
- Deti si musia vyzuť topánky a odložiť okuliare, ako aj všetky ostré alebo tvrdé predmety z ich vreciek, pretože môžu prepichnúť povrch, po ktorom sa budú šmykať.
- Vchod vždy udržujte voľný a bez prekážok.
- Zabráňte vstupu s jedlom, nápojom a žuvačkou do vnútra jednotky.
- Nedovoľte, aby používatelia robili kotrmelce alebo hrali divokú hru.
- Nedovoľte, aby sa používatelia vyšplhali alebo viseli na stenách.

## PRÍPRAVA

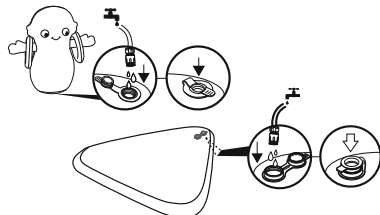
Jednému človeku trvá inštalácia malého bazéna zvyčajne len 10 minút.

### Odporúčania týkajúce sa umiestnenia bazéna:

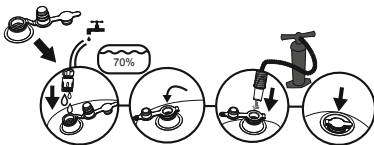
- Základom je, aby bol bazén umiestnený na pevnom a rovnom podklade. Ak by bol bazén postavený na nerovnej ploche, mohlo by dôjsť k jeho prevráteniu a vytčeniu vody a spôsobíť úraz a/alebo poškodenie osobného majetku.
- Nepostavte ho na príjazdových cestách, doskách, štrku alebo asfaltu. Pôda musí byť dostatočne pevná aby uniesla tlak vody; blato, piesok, mäkká/kypirá pôda alebo asfalt nie sú vhodné.
- Z povrchu pôdy musia byť odstránené všetky predmety a sutiny, vrátane kameňov a haluzí.
- V samostatných orgánov si zistite, aké miestne nariadenia týkajúce sa oplozenia, barier, požiadaviek na osvetlenie a bezpečnosť musíte dodržať a zabezpečte dodržanie všetkých zákonov.

## MONTÁŽ

1. Otvorením vodného ventilu naplňte vodu do vodnej komory. (Iba pre produkty s vodnou komorou.)

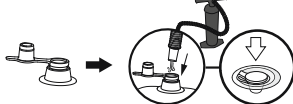


2. Otvorte 3 spojovacie ventily a naplňte vodu vodnú komoru. Potom zatvorte prvé viečko. Nasledovne nafúknite rovnakú komoru s pomocou vzduchového čerpadla (nie je súčasť balenia). Po nafúknutí zatvorte ventil a zatlačte ho do vzduchovej komory. (Iba pre produkty s 3 spojovacími ventilmi)

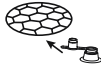


3. Otvorte poistné ventily a časti nafúknite jednu po druhej. Po nafúknutí nezabudnite ventily zatvoriť. Vzduchové čerpadlo nie je súčasť balenia.

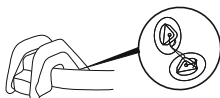
**POZNÁMKA:** Nenafukujte príliš. Nepoužívajte vzduchový kompresor ani stlačený vzduch.



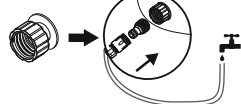
**POZNÁMKA:** Pre nafukovaciu podlahu sa vzduchový ventil nachádza na dolnej strane produktu.



4. Napnutím lana pripojte šmykačku k bazénu. (Iba pre produkty s odnímateľnou šmykačkou).



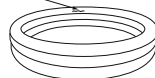
5. Záhradnú hadicu pripojte na adaptér hadice.



6. Tāytā allas hitaasti vedellä oikeaan syvytyteen. Jos altaassa on vedentäyttemerkki, täytä vettä tähän merkkiin asti, mutta älä ylitä sisäreunan merkkiä. **ÄLÄ YLITÄTÄ,** sillä se saattaa aiheuttaa altaan romahtamisen.

**POZOR:** Počas plnenia vodou nenechávajte bazén bez dozoru.

Ustresna gladina vode



**POZNÁMKA:** Všetky schémy slúžia len na ilustráciu. Nemusia zobrazovať skutočný produkt. Nie sú v mierke.

## VYPUSTENIE BAZÉNA

1. Pri vypúšťaní vody z bazéna sa riadte špeciálnymi lokálnymi nariadeniami.
2. Stúknite všetky vzduchové komory, súčasne zatlačte stenu bazéna pre uvoľnenie. Vypustenie všetkej vody trvá 20 minút.

**POZNÁMKA:** Bazén môže vypustiť len dospelá osoba.

## ÚDRŽBA BAZÉNA

**UPOZORNENIE:** Ak nedodržíte postupy pre údržbu ktoré tu sú uvedené, môžete ohroziť svoje zdravie, ale hlavne zdravie svojich detí.

- Vodu v bazéne vymieňajte často (hlavne v teplem počasí) alebo keď je viditeľne znečistená. Znečistená voda môže používateľovi spôsobiť zdravotné problémy.
- Chemikálie na úpravu vody v bazéne získate od vášho miestneho predajcu. Dbajte na dodržiavanie pokynov výrobcu chemikálií. Správnu údržbu maximalizujete životnosť vášho bazéna.
- Objem vody je uvedený na balení.

## ČISTENIE A SKLADOVANIE

1. Po použití vlhkou handričkou jemne vyčistite celý povrch. **POZNÁMKA:** Nikdy nepoužite rozpušťač ani iné chemikálie, pretože by mohli produkt poškodiť.
2. Bazén vysušte a po úplnom vysušení ho opatrne poskladajte a vložte do originalného balenia. Ak by bazén nebol úplne suchý, mohla by sa vytvoriť plesň a poškodiť bazén.
3. Skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí.
4. Na začiatku každej sezóny a počas používania produktu ho v pravidelných intervaloch kontrolujte, či nie je poškodený.

## OPRAVA

V prípade poškodenia komory použite záplatu na opravu.

1. Opravované miesto vyčistite.
2. Starostlivo nalepte záplatu.
3. Záplatu pritlačte na opravované miesto.
4. Pred nafúknutím vyčkajte 30 minút.

| Položka                                                                                          | Vek |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+  |

Riadte sa podľa názvu položky a čísla uvedeného na balení. Návod na balení si dôkladne prečítajte a odložte pre použitie v budúcnosti.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### OSTRZEŻENIE



**Nigdy nie zostawiaj swojego dziecka bez nadzoru – niebezpieczeństwo utonięcia.**

**ZACHOWAJ INSTRUKCJE MONTAŻU I INSTALACJI DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI. ZABAWKA ZAWIERA MAŁE CZĘŚCI, MONTAŻ POWINIEN BYĆ PRZEPROWADZONY PRZES OSOBĘ DOROSŁĄ.**

- Wyłącznie do użytku domowego.
- Wyłącznie do użytku zewnętrznego.
- Dzieci mogą utonąć w bardzo małej ilości wody. Opróżnij basen jeśli nie używany.
- Nie ustawiać brodzika na betonie, asfalcie czy innych twardych powierzchniach.
- Umieść produkt na płaskiej powierzchni, w odległości co najmniej 2 m od wszelkich konstrukcji lub przeszkód, takich jak ogrodzenia, garaże, budynki, zwisające gałęzie, sznury na pranie czy kable elektryczne.
- Zaleca się zabawę w pozycji tyłem do słońca.
- Wszelkie modyfikacje oryginalnego basenu przeprowadzone przez konsumenta (np. dodanie akcesoriów) powinny zostać przeprowadzone zgodnie z instrukcjami producenta.
- Upewnij się, że basen i zjeżdżalnia są zawsze połączone w trakcie użytkowania; nie przekraczaj maksymalnego obciążenia: 45 kg / 99 lbs. Na zjeżdżalni powinna znajdować się jednocześnie nie więcej niż jedna osoba. W przypadku 53097 nie przekraczaj maksymalnej masy: 144 kg, a na zjeżdżalni mogą się znajdować maksymalnie dwie osoby.
- Dzieci muszą zdjąć obuwie i okulary, jak również wyjąć wszystkie ostre lub twarde przedmioty z kieszeni, ponieważ mogą one przebić powierzchnię służącą do zjeżdżania.
- Wejście do zjeżdżalni powinno być zawsze wolne od przeszkód.
- Nie pozwalać na wnoszenie jedzenia, picia i gumy do żucia do produktu.
- Nie zezwalać użytkownikom na robienie salt i gwałtowne zabawy.
- Nie pozwalać użytkownikom na wspinanie się lub zwisanie ze ścian produktu.

### PRZYGOTOWANIE

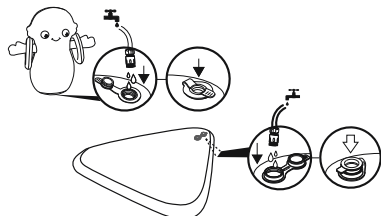
Montaż małego basenu zajmuje zazwyczaj tylko 10 minut dla 1 osoby

**Zalecenia dotyczące miejsca basenu:**

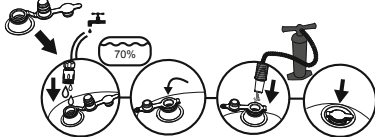
- Bardzo ważne jest, żeby basen postawić na twardym, równym terenie. Jeśli basen ustawiony jest na nierównym podłożu, to może doprowadzić do runięcia basenu i zalania, powodując poważne obrażenia ciała i/lub wyrządzać szkody materialne.
- Nie stawiaj basenu na podjazdach, podestach, podwyższeniach, żwirze lub asfalcie. Podłoże powinno być dość mocne, żeby wytrzymało ciśnienie wody; błoto, piasek, miękką/luźną glebę lub mokradła nie nadają się.
- Podłoże należy oczyścić ze wszystkich przedmiotów i gruzu, a także z kamieni i patyków.
- Sprawdź, jakie są obowiązujące przepisy lokalne dotyczące stawiania ogrodzeń, barier, oświetlenia oraz jakie są przepisy dotyczące bezpieczeństwa i upewnij się, czy nie naruszasz żadnego z nich.

### MONTAŻ

1. Otwórz zawór wody, aby napłynąć wodą komorę wodną. (Tylko dla produktu wyposażonego w komorę wodną).

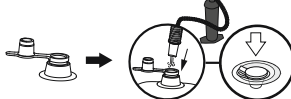


2. Otwórz 3 zawory łączące, aby wypełnić wodą komorę wodną i zamknąć pierwszą nakrętkę, a potem nadmuchać tę samą komorę pompą powietrza (trak w zestawie). Po napompowaniu zamknąć zawór i wcisnąć go do komory powietrznej. (Tylko dla produktów z 3 zaworami łączącymi)

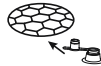


3. Otwórz zawory bezpieczeństwa i nadmuchać kolejno wszystkie części. Pamiętaj, aby zamknąć zawory po inflacji. Pompa powietrza nie jest załączona.

**UWAGA:** Nie pompuj nadmiernie. Nie używać ani sprężarki powietrza ani powietrza sprężonego.



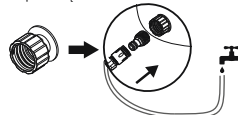
**UWAGA:** Nadmuchiwanie podłogi posiadają zawór powietrza, który znajduje się w dolnej części produktu.



4. Połącz zjeżdżalnię z basenem, napinając linę. (Tylko dla produktu z odpinaną zjeżdżalnią).



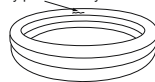
5. Podłącz węzł ogrodowy do Adaptera Węza.



6. Powoli napełniaj basen do odpowiedniego poziomu wody, jeśli wewnątrz jest linia wskazująca poziom, należy do niej dążyć, ale nie przekraczać, przekraczając zasnaczonej linii napienienia. **NIE PRZEPĘLNIAC**, ponieważ grozi to zawałaniem się basenu.

**UWAGA:** Nie zostawiaj basenu bez opieki, gdy napełniasz go wodą.

Prawidłowy poziom wody



**UWAGA:** Wszystkie rysunki mają tylko charakter ilustracyjny. Mogą odbiegać od właściwego produktu. Wymiary na rysunku nie są wymiarami rzeczywistymi.

### SPUSZCZANIE WODY Z BASENU

1. Sprawdź lokalne przepisy odnośnie odprowadzania zużytej wody z basenu.
2. Spuść powietrze ze wszystkich komór powietrza, jednocześnie nacisnąć do dołu ściankę basenu, aby woda spłynęła. Spuszczanie wody trwa do 20 minut.

**UWAGA:** Spuszczanie wody może wykonać tylko osoba dorosła!

### KONSERWACJA BASENU

**OSTRZEŻENIE:** Jeśli nie będziesz dostosowywać się do wskazówek dotyczących konserwacji, wymienionych w tym mieście, Twoje życie, a w szczególności dzieci, może być zagrożone.

- Wymieniaj wodę w basenach regularnie (zwłaszcza w czasie upałów) lub kiedy widoczne jest ona zanieczyszczona, ponieważ brudna woda jest szkodliwa dla zdrowia użytkowników.
- Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą celem nabycia środków chemicznych służących do pielęgnacji wody w basenie. Przestrzegaj wskazówek producenta środków chemicznych.
- Odpowiednia konserwacja może wydłużyć żywotność Twojego basenu.
- Przeczytaj na opakowaniu informacje dotyczące objętości basenu.

### CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

1. Po użyciu basenu przetrzyj delikatnie wszystkie jego powierzchnie wilgotną szmatką.

**Uwaga:** Nigdy nie używaj rozpuszczalników, ani innych środków chemicznych, które mogą uszkodzić produkt.

2. Wysusz basen na powietrzu, a gdy jest już całkowicie suchy, złóż go i schowaj do jego oryginalnego opakowania. Jeśli basen nie jest całkiem suchy, może w nim pojawić się pleśń, która może uszkodzić basen.
3. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci.
4. Na początku każdego sezonu sprawdź produkt, czy nie jest uszkodzony, a gdy używasz go, sprawdzaj go regularnie.

### NAPRAWA

Jeśli komora powietrzna jest uszkodzona, należy użyć załączonej laty naprawczej.

1. Wydczytaj powierzchnię przeznaczoną do naprawy.
2. Ostrożnie odklej latę.
3. Docisnij latę do powierzchni przeznaczoną do naprawy.
4. Odczekaj 30 minut przed napompowaniem.

| Sprzęt                                                                                           | Dla dzieci w wieku |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+                 |

Sprawdź nazwę i numer sprzętu na opakowaniu. Przeczytaj uważnie informacje na opakowaniu, a opakowania nie wyrzucaj, żeby można było korzystać z niego w późniejszym czasie użytkowania.

### FIGYELMEZTETÉS



ŐRIZZE MEG AZ ÖSSZESZERELÉSI ÉS TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓT,  
HOGY KÉSŐBB IS BELENÉZHESSEN. A JÁTÉK APRÓ  
ALKATRÉSZEKET TARTALMAZ, AZ ÖSSZESZERELÉST FELNÖTTNEK  
KELL VÉGEZNIÉ

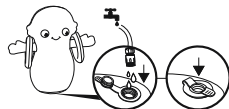
- Csak otthoni használatra.
- Csak szabadidőre használatra.
- A gyermekek akár a sekély vizessé is belefuthatnak. Útítsa le a medencét, amikor nem használja a terméket.
- A páncoστόl nem állítsa fel betonon, aszfalton vagy más kemény felületre.
- A gyermekek nem elegendően ügyesek a szerkezetekről és az akadályokról (pl. kerítés, garázs, ház, löveg, ágak, szártörőketől vagy elektromos vezetékektől) legalább 2 m-re lévő vízszintes felületen.
- Tanácsos úgy elhelyezni, hogy játsszák a termék hátulja nézzen a nap felé.
- A páncoστόl a felhasználó kizárólag a gyártói utasításoknak megfelelően használhatja (például tartózkodjon felhőszakadásoktól).
- Bizonyosítsa meg arról, hogy a termék és a csúszda használat esetén mindig egymáshoz legyező kötvé – ne lépie túl a maximális tömeget: 44 kg 99 lb. Egyzserre egy ember használhatja a csúszdát. A 53097-es számú cikk esetében ne haladja meg a megengedett maximális tömeget: 144 kg 317 font, a csúszdát egyszerre maximum két személy használhatja.
- A gyermekek kötelezően vegyék le a cipőt és szemeijüket, illetve el kell távolítani a kezük és lábuk közötti vagy a kezük közötti tárgyakat a szebekből, mivel ezek kilyukasztják az csúszdafilmet.
- A csúszdabejáratot minden esetben tartsa akadálymentesen.
- Az eszysége a felhasználók nem vihetek be élelmiszert, innivalót vagy ragógumi.
- Ne hagyja, hogy a felhasználók bukfecczezenek vagy durván játsszanak. Ne hagyja, hogy a felhasználók a tartófalakra mászzanak, vagy azokról letudjanak.

A kismedence összeszerelése rendszerint csak 10 percig tart 1 személy esetén

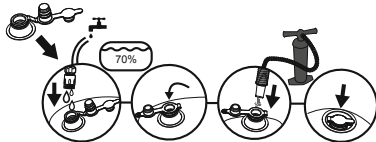
- Nagyon fontos, hogy a medence szilárd, egyenletes talajon legyen felállítva. Ha a medence egyenetlen talajon áll, az a széteséséhez és ennek következtében a víz általi előlítéshez vezethet, komoly személyi sérülést és/vagy anyagi kárt okozva.

- A medencét ne állítsa fel az autóbéallón, deszkaburkolaton, emelvényen, kavicson vagy aszfalton. A talajnak elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy kibírja a víz nyomását; iszapos, homokos, lágy /hűtő talaj vagy lápos vidék a medence felállítására nem alkalmas.
- A talajt meg kell tisztítani mindenféle tárgytól és köves törmeléktől valamint fadaraboktól.
- Tudakolja meg a helyi önkormányzatnál a kerítés, korlát felállítására, a világításra és a biztonságára vonatkozó előírásokat és ellenőrizze, hogy azokat nem sérti-e meg.

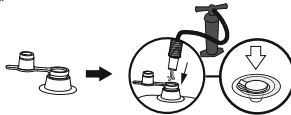
1. Nyissa ki a vízcsapot, és töltsse fel a vízkamrát.  
(Csak vízkamrával ellátott termék esetén.)



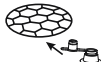
2. Nyissa ki a 3 db összekötő szelepet, és tölts fel a vízkamrát. Utána zárja be az első sapkát, és fújja fel ugyanezt a szelepet levegőszivattyúval (nem tartozék). A felfújást követően zárja vissza a szelepet, és nyomja be a légkamrába. (Csak 3 db összekötő szeleppel ellátott termék esetén)



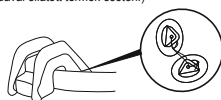
3. Nyissa ki a biztonsági szelepeket, és fújja föl a termék részeit egyenként. A felfújást követően ne feledje el visszazárni a szelepeket. A levegőszivattyú nem tartozék.
- MEGJEGYZÉS:** Ne fújja túl. Ne használjon levegőkompresszort vagy sűrített levegőt.



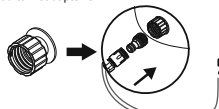
**MEGJEGYZÉS:** Felfújható alj esetén a levegőszelep a termék alulso oldalán található.



4. Csatlakoztassa a csúszdát a medencéhez a kötél megszorításával.  
(Csak eltávolítható csúszdával ellátott termék esetén.)



5. Csatlakoztasson kerti slagot a tömlőadapterre



6. Lassan töltse fel a medencét, míg el nem érte a megfelelő vízszintet. Ha van feltüntetett töltésszint, érje el azt, de ne lépje túl a medence belsején feltüntetett töltésszintet. **NE TÖLTSE TUL**, mivel ez a medence összedőlését okozhatja.

**FIGYELEM:** Ne hagyja a medencét felügyelet nélkül, míg azt vízzel tölti fel.

Megfelelő vízszintt



**FIGYELEM:** Az összes ábra csak illusztrációs célokat szolgál. Azok nem feltétlenül az eredeti terméket mutatják be. A méretarányok a valótól eltérhetnek.

1. Ellenőrizze a helyi előírásokat a medence vizének az elvezetését illetően.

2. Erressze le a levegőt a légkamrából, ugyanakkor szorítsa le a medence falát, hogy a víz távozhasson. A víz leeresztése a medencéből 20 percig tart.
- FIGYELEM:** A víz leeresztését csak felnőtt személy végezze!

FIGYELEM: A VÍZ FELFESZÍTÉSÉT CSAK FELMŰT SZEMÉLY VÉGEZZE

**FIGYELMEZTETÉS:** Ha nem tudja be a karbantartásra vonatkozó itt leírt

- FIGYELMEZTETÉS:** Ha nem tudja be a karbantartásra vonatkozó itt leírt utasításokat, a saját egészségét, mindenképp előbb a gyermekek testi épségét veszélyeztetheti.

- Gyakran cserélje a medence vizét (főleg kánikula idején) vagy akkor, ha abban szennyezést vesz észre, mert a piszkos víz a felhasználók egészségére káros lehet

- A medence vízének megfelelő minőséget biztosító víztisztító szereket a helyi forgalmazótól szerezheti be. Tartsa be a vegyszereket gyártó cég utasításait.
- A medence megfelelő karbantartása meghosszabbíthatja a termék élettartamát.
- A medence vízerőforrása a csomagoláson található.

1. A medence használata után egy nedves ruhával óvatos mozdulatokkal törölje

- tisztára az összes felületet.

**FIGYELEM:** Sohasem használjon oldószereket vagy egyéb vegyszereket, amelyek a terméket megsérthetik.

2. A medencét szárazítsa meg teljesen a szabad levegőn, hajtja össze óvatosan, majd tegye be az eredeti csomagolásába. Ha a medence nem száradt meg teljesen, bepenészedhet, ami a medence sérülését eredményezheti.
3. A terméket száraz, hűvös helyen, gyermekek elől elzárva tárolja.
4. A terméket minden szezon elején, a használatát során pedig rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e ráta sérülések.

Ha egy kamra megsérült, használja a mellékelt javítótapaszt.

1. Tisztítsa meg a javítandó területet.
2. Óvatosan húzza le a tapaszt.
3. Nyomja a tapaszt a javítandó területre.
4. A felfúvás előtt várjon 30 percet.

| Árucikk                                                                                             | Ajánlott kor |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093;<br>53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+           |

Figyeljen oda a csomagoláson feltüntetett terméknevre és -számra. Olvassa el figyelmesen a csomagoláson található információt és a csomagolást őrizze meg, hogy az a későbbiek során is rendelkezésre álljon.

## LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

### BRĪDINĀJUMS



Nekad neatstāt bērnu bez uzraudzības - noslīkšanas risks.

### SAGLABĀJIET SALIKŠANAS UN UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS TURPMĀKAI ATSAUCĒI. ROTĀLIETA SATUR MAZAS DETAĻAS, TĀ IR JĀSĀLIEK PIEAUGUŠAJAM.

- Tikai izmantošanai mājās apstākļos.
- Tikai izmantošanai ārā.
- Bērni var noslīkt ļoti nelielā ūdens daudzumā. Iztukšojiet baseinu, kad tas netiek izmantots.
- Neuzstādirot rotālu baseinu uz betona, asfalta vai kādas citas cietas virsmas.
- Novietojiet produktu uz līdzenas virsmas vismaz 2 m attālumā no jebkādam ceļņiem vai tādiem šķēršļiem kā žogs, garāža, māja, parkārušies zari, veļas auklas vai elektrības vadi.
- Ieteicams rotāļties ar muguru pret sauli.
- Izmaiņas oriģinālajam rotālu baseinam (piemēram, piederumu pievienošana) patērētājam jāveic saskaņā ar ražotāja instrukcijām.
- Pārliecinieties, ka baseins un slīdkalniņš lietošanas laikā vienmēr ir savienoti; nepārsniedziet maksimālo svaru: 45 kg / 99 lb. Vienlaicīgi uz slīdkalniņa drīkst atrasties tikai viens cilvēks. Lietojot modeli 53097, nepārsniedziet maksimālo svaru: 144 kg (317 mārc.), un uz slīdkalniņa vienlaikus drīkst atrasties ne vairāk kā 2 personas.
- Bērniem jānogrem apavi un brilles un jāizņem ko kabatām jebkādi asi vai cieti priekšmeti, kas var caurdurt slīdkalniņa virsmu.
- Neatstādirot slīdkalniņa ieeju ar citiem priekšmetiem.
- Izstrādājuma izmantošanas laikā aizliegts lietot ēdienus, dzērienus vai košļājamās gumijas.
- Izstrādājuma izmantošanas laikā aizliegts izpildīt salto vai uzvesties agresīvi.
- Izstrādājuma izmantošanas laikā aizliegts rāpties vai kārties uz izstrādājuma sienām.

### SAGATAVOŠANA

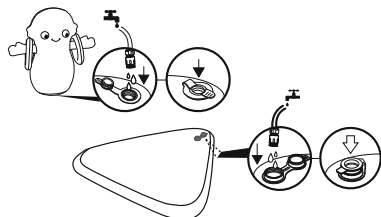
Nelielu baseinu parasti var uzstādīt 1 persona aptuveni 10 minūtēs.

#### Ieteikumi par baseina uzstādīšanu:

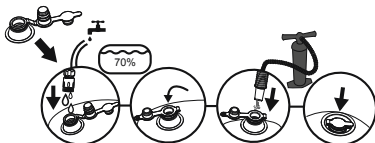
- Svarīgi ir uzstādīt baseinu uz cietas un līdzenas virsmas. Ja baseins ir uzstādīts uz nelīdzenas virsmas, tas var sabrukt un noplūst, izraisot smagus ievainojumus un/vai sabojājot īpašumu.
- Baseinu nedrīkst uzstādīt uz piebraucamajiem ceļiem, klājiem, platformām, grants vai asfalta. Virsmai jābūt pietiekami cietai, lai izturētu ūdens spiedienu. Šim nolūkam nav piemēroti dubļi, smiltis, mīksta un iedena augsne vai pļķis.
- No virsmas jānovāc visi priekšmeti un netīrumi, tostarp akmeņi un koku zari.
- Pārbaudiet, vai viss ir saskaņā ar visiem vietējiem pašvaldības noteikumiem attiecībā uz žogiem, nožogojumiem, apgaismojumu un drošības prasībām.

### SALIKŠANA

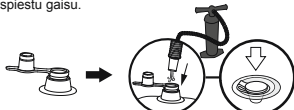
- Atveriet ūdens ventili, lai uzpildītu ūdeni ūdens nodalījumā. (Paredzēts tikai precēm ar ūdens nodalījumu.)



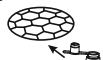
- Atveriet 3 savienojamos vārstus, lai piepildītu ūdens nodalījumu ar ūdeni, un aizveriet pirmo nodalījumu, pēc tam piepumpējiet to pašu nodalījumu ar gaisu pumpi (nav iekļauts). Pēc piepūšanas aizveriet drošības ventili un iespiediet to gaisa nodalījumā. (Paredzēts tikai precēm ar 3 savienojamiem vārstiem)



- Atveriet drošības ventili un pa vienai piepūstiet daļas. Nodrošiniet ventili aizvēršanu pēc piepūšanas. Gaisa sūkns nav iekļauts komplektā.  
**PIEZĪME:** Nepiepūstiet par daudz. Neizmantojiet gaisa kompresoru vai saspiestu gaisu.



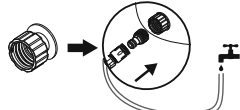
- PIEZĪME:** Piepūšamām grīdām gaisa ventili atrodas produkta apakšā.



- Savelkot virvi, savienojiet slīdkalniņu ar baseinu. (Paredzēts tikai izstrādājumiem ar izjaucamu slīdkalniņu).



- Pievienojiet dārza šūteni pie šūtenes adaptera.



- Lēnām piepildiet baseinu ar attiecīgu ūdens līmeni. Ja ir norādīta uzpildes līmeņa atzīme, tad uzpildiet ūdeni līdz atzīmei, bet nepārsniedziet līniju baseina iekšpusē. **NEPĀRPILDĪET**, jo tas var izraisīt baseina pīrsanu.  
**UZMANĪBU!** Uzpildot ūdeni, baseins ir nepārtraukti jāuzrauga.

Pareizs ūdens līmenis



- PIEZĪME:** Visi attēli paredzēti tikai ilustratīviem nolūkiem. Tajos var nebūt attēloti faktiskais izstrādājums. Neatbilst mērogam.

### BASEINA IZTUKŠOŠANA

- Skatiet vietējos noteikumus par pašiem norādījumiem attiecībā uz ūdens iztecēšanu no baseina.
- Izslaidiet gaisu no visām gaisa kamerām un vienlaicīgi spiediet baseina sienu, lai gaisu izspiestu. Lai izlaistu visu ūdeni, var būt nepieciešamas 20 minūtes.
- PIEZĪME:** Ūdens jāiztecina pieaugušajam!

### BASEINA KOPŠANA

- BRĪDINĀJUMS:** Ja neievērojat šeit sniegtos kopšanas norādījumus, varat apdraudēt savu veselību, jo īpaši savu bērnu veselību.
- Regulāri mainiet ūdeni baseinā (īpaši karstā laikā) vai arī tad, kad tas ir kļuvis netīrs, jo netīrs ūdens ir kaitīgs baseina lietotāju veselībai.
- Lai uzturētu ūdens tīrību, no vietējā tirgotāja iegādājieties baseina ķīmiskās vielas. Jāievēro ķīmisko vielu ražotāja sniegtie norādījumi.
- Pareiza kopšana var palīdzināt baseina kalpošanas laiku.
- Ūdens ietilpība ir norādīta uz iepakojuma.

### TĪRĪŠANA UN GLABĀŠANA

- Pēc lietošanas uzmanīgi noslaukiet ar mitru lupatīņu visas virsmas.
- PIEZĪME:** Nedrīkst izmantot šķīdinātājus vai citas ķīmiskās vielas, kas var sabojāt izstrādājumu.
- Izzāvējiet baseinu zem klajas debess un, kad tas ir pilnībā izžuvis, salociet un ievietojiet atpakaļ iepakojumā. Ja baseins nav pilnībā izžuvis, var rasties pelējums un sabojāt baseinu.
- Glabājiet vēsā, sausā, bērniem nepieejamā vietā.
- Katras sezonas sākumā un regulāri lietošanas laikā pārbaudiet izstrādājumu, vai tas nav bojāts.

### LABOŠANA

- Ja ir bojāts kāds no nodalījumiem, izmantojiet pievienoto ielāpu.
- Notīrīt vietu, kas jāsalabo.
- Uzmanīgi nolobiet ielāpu.
- Piespiediet ielāpu virs vietas, kas jāsalabo.
- Pirms uzpūšanas nogaidiet 30 minūtes.

| Elements                                                                                         | Vecums |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+     |

Elementa nosaukums un numurs ir norādīts uz iepakojuma. Rūpīgi izlasiet informāciju uz iepakojuma un saglabājiet to turpmākai uztīšanai.

## SAVININKO VADOVAS

### ĮSPĖJIMAS



Niekada nepalikti vaiko be priežiūros. Pavojus nuskęsti.

**IŠSAUGOKITE SURINKIMO IR MONTAVIMO INSTRUKCIJAS, KAD GALĖTUMĖTE PASIŽIURĖTI ATITEITYJE. ŽAISLO SUDETYJE YRA MAŽŲ DALIŲ, TAD JĮ SURINKTI TURI SUAUGĘS ASMUO.**

- Skirta tik buitiniam naudojimui.
- Skirta naudoti tik lauke.
- Vaikai gali nuskęsti ir labai mažame kiekyje vandens. Kai baseinas nenaudojamas, išpilkite iš jo vandenį.
- Nėdėkite vaikų baseino ant betono, asfalto ar bet kokio kito kieto paviršiaus.
- Padėkite gaminį ant lygaus paviršiaus mažiausiai 2 m atstumu nuo bet kokio statinio arba kiūties, pavyzdžiui, tvoros, garažo, namo, medžių šakų, skalbinių virvių ar elektros laidų.
- Žaidžiant rekomenduojama nusukti nuo saulės.
- Vartotojas, keisdamas vaikų baseiną (pavyzdžiui, pridėdamas priedų), turi laikytis gamintojo nurodytų instrukcijų.
- Įsitikinkite, kad baseinas ir čiuožykla naudojami metu visada sujungti, neviršykite maksimalaus svorio: 45 kg (99 sv.). Vienu metu ant čiuožyklos gali būti tik vienas žmogus. Naudodami 53097, neviršykite maksimalaus svorio – 144 kg / 317 svar. Šliužykla vienu metu gali naudotis ne daugiau kaip du asmenys.
- Vaikai turi nusiauti batus, nusiimti akinius ir kišenių išsiimti visus aštrius ar kietus daiktus, nes jie gali pradurti čiuožyklos paviršių.
- Priziūrėkite, kad ant įėjimo į čiuožykla niekada nebūtų kluvinių.
- Čiuožyklos viduje neieškite gerli, valgyti ar kramtyti gumos.
- Neieškite naudotojams vartytis per galvą ar kitaip grubiai žaisti.
- Neieškite naudotojams lipti arba kabėtų ant esančių sienų.

### PARUOŠIMAS

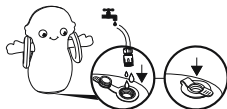
Surinkti mažą baseiną vienam žmogui įprastai užtrunka apie 10 minučių.

**Rekomendacijos dėl statymo baseino vietos parinkimo:**

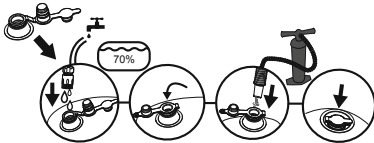
- Labai svarbu, kad baseinas stovėtų ant tvirtą, lygaus paviršiaus. Jeigu pastatote baseiną ant nelygios žemės, baseinas gali sugriūti, o vanduo išsilieti ir rimtai sužeisti ir / arba padaryti žalos nuosavybei.
- Nestatykite važiuojamojo kelio dalyje, ant denio, platformų, žvyro ar asfalto. Žemė turi būti pakankamai tvirta, kad išlaikytų vandens svorį; dumblas, smėlis, minkštas / birus dirvožemis arba degutuotas paviršius netinka.
- Reikia nuo žemės nurinkyti visus daiktus ir lūženas, įskaitant akmenis ir šakeles.
- Pasiziūrėkite vietinės valdžios įstatymus dėl tvorų, barjerų, apšvietimo bei saugos reikalavimų, ir įsitikinkite, jog laikotės įstatymų.

### SURINKIMAS

- Atidarykite vandens vožtuvą ir į vandens kamerą pripilkite vandens. (Tik gaminiui su vandens kamera.)

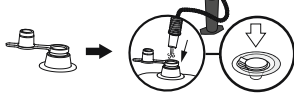


- Norėdami įpilti vandens į vandens kamerą, atidarykite 3-ų dalių persijungiantį vožtuvą, tada uždarykite pirmą dangtelį, o tada pripūskite tą pačią kamerą pompa (nepateikiama). Pripūtę uždarykite vožtuvą ir įstumkite į oro kamerą (taikoma tik produktui su 3-ų dalių persijungiančiu vožtuvu).

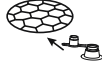


- Atidarykite apsauginius vožtuvus ir pripūskite gaminį. Pripūtę, uždarykite vožtuvus. Oro pompa neprideda.

**PASTABA:** Nepripūskite gaminio per daug. Nenaudokite oro kompresoriaus arba suspausto oro.



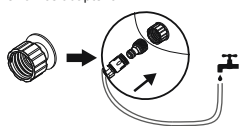
**PASTABA:** Pripučiamų grindų atveju oro vožtuvus yra apatinėje gaminio pusėje.



- Prijunkite čiuožyklą prie baseino priverždami virvę. (Tik gaminiui su nuimama čiuožykla).



- Prijunkite sodo žarną prie žarnos adapterio.



- Iš lėto pildykite baseiną iki tinkamo vandens lygio; jei nurodyta pildymo linija, pasiekite ją, tačiau neviršykite baseino vidinėje pusėje esančios pildymo linijos. **NEPERPILDYKITE**, nes baseinas gali sugriūti.

**DĖMESIO:** Pildydami vandeniu nepalikite baseino be priežiūros.

Tinkamas vandens lygis



**PASTABA:** Brėžiniai pateikiami tik kaip pavyzdys. Esamam produktui jie gali būti netaikomi. Ne pagal mastelį.

### BASEINO TŪŠTINIMAS

- Pasižiūrėkite vietinius nuostatus dėl specifinių baseino vandens išleidimo nurodymų.
- Išleiskite orą iš visų kamerų spausdami baseino kraštus.

Patikrinkite, kad vanduo išbėgtų per 20 minučių.

**PASTABA:** Išleisti vandenį gali tik suaugusysis!

### BASEINO PRIŽIŪRA

**ĮSPĖJIMAS:** Jei nekreipsite dėmesio į čia pateikiamas priežiūros gaires, gali kilti pavojus jūsų, o ypač jūsų vaikų, sveikatai.

- Dažnai (ypač karštu oru) arba vos pastebėjus užsiteršimą pakeiskite vandenį – nešvarus vanduo kenkia sveikatai.
- Susiekite su vietiniu pardavėju, iš kurio galėsite įsigyti baseino vandens priežiūros cheminių priemonių. Įsitikinkite, kad vykdotė cheminių priemonių gamintojo instrukcijas.
- Tinkamai prižiūrinę galite maksimaliai paliginti savo baseino eksploataavimo laiką.
- Vandens talpa nurodyta ant pakuotės.

### VALYMAS IR LAIKYMAS

- Pasinaudoję sausu audikliu švariai nuvalykite visą gaminio paviršių.

**PASTABA:** Niekada nenaudokite valiklių arba kitų chemikalų, kurie gali pažeisti gaminį.

- Išdžiovininkite baseiną ore, o jam pilnai išdžiuvus atidžiai sulankstykite ir padėkite atgal į originalią pakuotę. Jei baseinas ne visiškai išdžiuvo, gali atsirasti puvelis ir pažeisti baseiną.
- Laikykite gaminį šaltoje, sausoje vietoje ir kuo toliau nuo vaikų.
- Kiekvieno naudojimo sezono pradžioje ir naudodami reguliariai patikrinkite, ar gaminyje nepažeistas.

### TAISYMAS

Jei pažeidžiama kamera, naudokite pateiktą korekcinį lopą.

- Nuvalykite taisomą sritį.
- Atsargiai nulupkite lopą.
- Prispauskite lopą prie pažeistos vietos.
- Prieš pūsdami palaukite 30 minučių.

| Elementas                                                                                        | Amžius |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+     |

Žiūrėkite ant pakuotės nurodytą elemento pavadinimą ir numerį. Pakuotėje pateiktą informaciją reikia atidžiai perskaityti ir pasilikti atečiai.

## NAVODILA ZA UPORABO

### OPOZORILO



Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora - nevarnost utopitve.

**NAVODILA ZA MONTAŽO IN NAMESTITEV SHRANITE ZA BODOČO UPORABO. IGRAČA VSEBUJE MAJHNE DELCE, MORA BITI SESTAVLJENA S STRANI ODRASLE OSEBE.**

- Samo za domačo uporabo.
- Samo za zunanjo uporabo.
- Otroci lahko utonejo že v zelo majhni količini vode. Kadar bazena ne uporabljate, ga izpraznite.
- Bazena ne postavljajte na betonsko, asfaltno ali kakršnikoli drugo trdo podlago.
- Izdelek postavite na ravno podlago, najmanj 2 metra od kakršnega koli objekta oziroma ovire, kot so ograja, garaža, hiša, previsne veje, vrvi za perilo ali električni kablji.
- Priporočljivo je, da so otroci med igro obrnjeni s hrbtom proti soncu.
- Kupec lahko izvirni bazen spreminja (na primer, doda drugo opremo) le v skladu z navodili proizvajalca.
- Pazite, da bosta bazen in tobogan med uporabo vedno povezana; ne presegajte največje dovoljene teže: 45 kg / 99 lbs. Tobogan naj uporablja le ena oseba naenkrat. Pri izdelku 53097 ne presežite najvišje dovoljene teže: 144 kg / 317 lbs. Na drsalnici ne smeta biti več kot dve osebi naenkrat.
- Otroci morajo sezuti čevlje in sneti očala ter iz žepov odstraniti vse ostre ali trde predmete, saj lahko ti prebodejo površino tobogana.
- Vhod na tobogan naj bo vseh lep prost, brez vsakršnih ovir.
- V izdelku niso dovoljeni hrana, pijača ali žvečilke.
- Uporabnikom preprečite salte in grobo igro.
- Uporabnikom preprečite plezanje ali obešanje na nosilne stene.

### PRIPRAVA

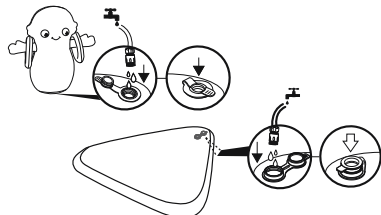
Postavitev majhnega plavalnega bazena običajno traja 10 minut, če se dela loti 1 oseba.

#### Priporočila glede mesta postavitve bazena:

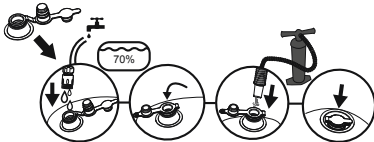
- zelo je pomembno, da bazen postavite na trdna in ravna tla. Če bazen postavite na neravnih tleh, se lahko sesede in voda v njem razlije, s čimer lahko povzročite resne telesne poškodbe in/ali škodo na osebni lastnini.
- Bazena ne postavljajte na dovozu, terasi, ploščadih, gramozu oz. asfaltu. Tla morajo biti dovolj trdna, da prenesejo pritisk vode; blato, pesek, mehka/zrahljana zemlja ali kačra niso primerni.
- S tal je treba očistiti in odstraniti vse predmete in ostanke, tudi kamenje in vejice.
- Pri lokalnem mestnem svetu se pozanimajte glede prepisov, ki se nanašajo na ograjevanje, pregrade, razsvetljavo in varnostne zahteve ter poskrbite, da boste te predpise upoštevali.

### SESTAVLJANJE

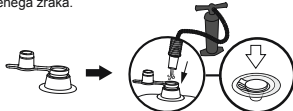
1. Odprite vodovodni ventil, da vodni prekat napolnite z vodo. (Samo pri izdelku z vodnim prekatom.)



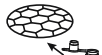
2. Odprite 3-delni ventil, da prekat napolnite z vodo in zaprite prvi zamašek, nato pa napihnite isti prekat z zračno tlačilko (ni priložena). Po napihovanju zaprite ventil in ga potisnite v notranjost zračnega prekata. (Samo za izdelek s 3-delnim ventilom)



3. Odprite varnostne ventile in napihnite dele drugega za drugim. Po napihovanju ne pozabite zapreti ventilov. Tlačilka ni priložena. **OPOZORIL:** Pazite, da izdelka prekomerno ne napihnite. Za napihovanje ne smete uporabiti zračnega kompresorja ali stisnjene zraka.



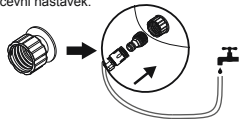
**OPOZORIL:** Ventil za napihovanje dna je na spodnji strani izdelka.



4. Povežite drsalnico z bazenom tako, da zategnete vrv. (Samo za izdelek s smernilno drsalnico).



5. Priključite vrtno cev na cevni nastavek.



6. Počasi napolnite bazen z vodo do ustrezne ravni, če je v notranjosti bazena prikazana oznaka najvišje ravni vode, naj slednja te oznake ne presega. **PAZITE, DA BAZENA NE PRENAPOLNITE**, saj se lahko podre. **POZOR:** Med polnjenjem bazena z vodo ga ne puščajte nenadzorovanega.

Ustrezna gladina vode



**OPOZORIL:** Vse slike so zgolj ponazoritev. Dejanski izdelek morda ni prikazan. Mere niso dejanske.

### PRAZNJENJE BAZENA

1. Glede odstranjevanja bazenske vode preverite posebne napotke v lokalnih predpisih.
2. Izpusnite zrak iz vseh zračnih komor, hkrati pritisnite navzdol steno bazena, da izpuscite vodo. Poskrbite, da bo vsa voda iztekla v 20 minutah.

**OPOZORIL:** Bazen naj prazni izključno odrasla oseba!

### VZDRŽEVANJE BAZENA

**OPOZORIL:** Če ne boste upoštevali napotkov glede vzdrževanja v teh navodilih, je lahko ogroženo tako vaše zdravje kot zdravje vaših otrok.

- Vodo v bazenih menjajte pogosto (zlasti v vročem vremenu) oz. ko je opazno umazan; umazana voda je zdravju škodljiva.
- Za nakup kemikalij za čiščenje vode se obrnite na lokalnega trgovca. Pri uporabi kemikalij upoštevajte navodila proizvajalca.
- S pravilnim vzdrževanjem lahko podaljšate življenjsko dobo vašega bazena.
- Za prostornino vode glejte napis na embalaži.

### ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE

1. Po uporabi z vlažno krpo nežno očistite vse površine. **OPOZORIL:** Nikoli ne uporabljajte topil ali drugih kemikalij, ki lahko izdelek poškodujejo.
2. Bazena posušite na zraku; ko je popolnoma suh, ga previdno zložite in spravite v originalno embalažo. Če bazen ni popolnoma suh, lahko nastane plesen, ki poškoduje bazen.
3. Hranite v hladnem in suhem prostoru izven dosega otrok.
4. Izdelek pred vsako uporabo in redno med uporabo pregledajte, če ni morda poškodovan.

### POPRAVILA

Če je kakšen prekat poškodovan, uporabite priložen pribor za popravilo.

1. Očistite predel, ki ga boste popravili.
2. Previdno odstranite zaščitni sloj obliža.
3. Pritisnite obliž na predel, ki ga želite popraviti.
4. Počakajte 30 minut, preden ponovno napihnite izdelek.

| Izdelek                                                                                          | Primerno za otroke |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+                 |

Glejte ime izdelka oz. številko, ki je navedena na embalaži. Pozorno preberite napise na embalaži in jo shranite.

## KULLANIM KILAVUZU

### UYARI



Cocuğunuzu asla yalnız bırakmayınız - Boğulma tehlikesi.

**MONTE VE KURULUM TALİMATLARINI GELECEKTE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. OYUNCAK KÜÇÜK PARÇALAR İÇERMEKTEDİR VE BİR YETİŞKİN TARAFINDAN MONTE EDİLMELİDİR.**

- Sadece evde kullanılmı içindir.
- Sadece dış mekanda kullanılmı içindir.
- Çocuklar az miktarda suda boğulabilirler. Kullanılmadığı zamanlarda havuzu boşaltın.
- Çocuk havuzunu beton, asfalt veya diğer bir sert yüzey üzerine kurmayın.
- Ürünü çit, garaj, ev, ağaç dalları, çamaşır ipleri veya elektrik kabloları gibi herhangi bir yapı veya engelden en az 2 m uzaklıkta olmak kaydıyla, düz bir yüzey üzerine yerleştirin.
- Oynarken güneşi arkanız almanız önerilir.
- Orijinal çocuk havuzunda tüketicinin yaptığı değişiklikler (örneğin aksesuar ekleme) üreticinin talimatlarına göre gerçekleştirilmelidir.
- Havuz ve kaydırak kullanımı sırasında her zaman bağlı olduğundan emin olun; maksimum ağırlık sınırını aşmayın: 45 kg / 99 lbs.
- Kaydırak, her zaman için bir seferde tek bir kişi tarafından kullanılmalıdır. 53097 için, maksimum ağırlığı aşmayın: 144kg / 317lbs ve kaydırak üzerindeki en fazla kullanıcı sayısı bir seferde iki kişidir.
- Kaydırak yüzeyinde delinme olabileceğinden çocuklar ayakta ve gözüklerini çıkarmalı, ceplerinde keskin veya sert nesneler varken kaydırak kullanmamalıdır.
- Kaydırak girişinde engel bulunmamasına dikkat edin.
- Birim içinde yiyecek, içecek tüketilmesine veya sakız çiğnenmesine izin vermemeyin.
- Kullanıcıların takla atmasına ya da sert oyunlar oynamasına izin vermemeyin.
- Kullanıcıların duvarlara tırmanmasına veya asılmasına izin vermemeyin.

### HAZIRLAMA

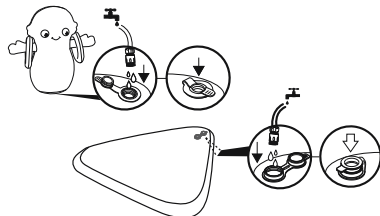
Küçük yüzme havuzunun kurulumu 1 kişi ile sadece yaklaşık 10 dakika sürer

#### Havuzun yerleştirilmesine ilişkin öneriler:

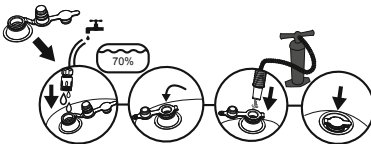
- Havuz sert ve düz bir yüzeye kurulmalıdır. Havuzun düz olmayan bir yüzeye kurulması devrilmesine ve taşmasına sebep olarak, ciddi kişisel yaralanmalara ve/veya kişisel malların zarar görmesine yol açabilir.
- Araç giriş yollarına, iskelelere, platformlara, çakıl veya asfalt yüzeylere kurmayın. Zemin, suyun basıncını kaldıracak kadar sağlam olmalıdır; çamurlu, kumlu, yumuşak / gevşek toprak veya katranlı yüzeyler uygun değildir.
- Zemin taşlar ve dal parçaları dahil olmak üzere, tüm nesne ve kalıntıları kaldırılmalıdır.
- Çit ve bariyer kurma, aydınlatma ve güvenlik gereksinimlerine ilişkin kanunlar için yerel belediyezenze danışın ve tüm kanunlara uydüğunuzdan emin olun.

### KURULUM

1. Su haznesine su doldurmak için musluğu açın. (Sadece su haznesi bulunan üründe)

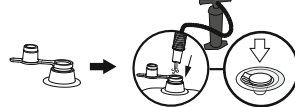


2. Su bölümüne su doldurmak için 3'lü içten bağlantılı vanayı açın ve birinci kapakı kapatın, daha sonra aynı bölmei hava pompası (dahil değildir) ile şişirin. Şişirme işlemi sonrasında vanayı kapatın ve hava bölümünün içerisinde bastırın. (Sadece 3'lü içten bağlantılı vana bulunan ürün için)

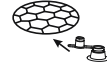


3. Emniyet subaplarını açın ve parçaları birer birer şişirin. Şişirdikten sonra subapları kapatığınızdan emin olun. Hava pompası dahil değildir.

**NOT:** Gereğinden fazla şişirmeyin. Hava kompresörü veya sıkıştırılmış hava kullanmayın.



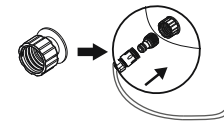
**NOT:** Şişirilebilir tabanda, hava supabı ürünün alt tarafındadır.



4. Halatı bağlayarak kaydırakı havuza bağlayın. (Yalnızca sökülebilir kaydıraklı ürün için).



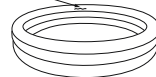
5. Bahçe hortumunuza Hortum Adaptörüne takın.



6. Bir doldurma çizgisi varsa havuzu uygun bir su seviyesine kadar yavaşça doldurun, havuzun içindeki doldurma çizgisine erişin ancak bu çizgiyi aşmayın. **FAZLA DOLDURMAYIN**, bu durum, havuzun devrilmesine neden olabilir.

**DİKKAT:** Su doldurken havuzun yanından ayrılmayın.

Doğru Su Seviyesi



**NOT:** Tüm çizimler, sadece örnek gösterme amacıyla verilmiştir. Aslı ürünü yansıtmayabilir. Ölçeklendirilmemiştir.

### HAVUZU BOŞALTMA

1. Yüzme havuzu suyunun atılmasına ilişkin özel talimatlar için yerel düzenlemeleri kontrol edin.
2. Bütün hava bölmelerinin havasını boşaltırken su boşaltımı için havuzun duvarına bastırın. Bütün suyun boşalması 20 dakika sürer.

**NOT:** Boşaltma işlemi sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır!

### HAVUZ BAKIMI

**UYARI:** Bu belgede verilen bakım talimatlarına uymamanız halinde, sizin ve çocuklarınızın sağlığı riske girebilir.

- Havuzların suyunu sık sık (özellikle de sıcak havalarda) veya gözle görülür şekilde kirlendiğinde değiştirin; kirlı su, kullanıcının sağlığına zararlıdır.
- Üfleten havuzunuzdaki suyu arıtmaya yönelik kimyasal maddeleri almak için bölgenizdeki bayi ile irtibat kurun. Kimyasal madde üreticisinin talimatlarına uydüğunuzdan emin olun.
- Doğru bakım, havuzunuzun ömrünü uzatabilir.
- Su kapasitesi için ambalaja bakın.

### TEMİZLİK VE DEPOLAMA

1. Kullanımdan sonra, nemli bir bezle tüm yüzeyleri hafifçe silin. **NOT:** Ürüne zarar verebilecek çözücüler veya diğer kimyasal maddeleri kullanmayın.
2. Havuzu açık havada kurutun; havuz tamamen kuru olduğunda havuzu dikkatle katlayın ve tekrar orijinal ambalajına yerleştirin. Havuz tamamen kurumadıysa, kükürleme oluşabilir ve havuza zarar verebilir.
3. Çocukların erişemeyeceği serin ve kuru bir yerde saklayın.
4. Her mevsimin başında ve kullanımda olduğu dönemlerde düzenli aralıklarla ürünü hasar açısından kontrol edin.

### ONARIM

Bir bölme zarar görürse, size verilmiş olan tamir yamasını kullanın.

1. Onarılacak alanı temizleyin.
2. Tamir yamasını dikkatli bir şekilde uygulayın.
3. Yamaı, onarılacak alana bastırın.
4. Şişirmeden önce 30 dakika bekleyin.

| Ürün                                                                                             | Yaş |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+  |

Ambalaj üzerinde belirtilen ürün adı veya ürün numarasına bakın. Ambalaj dikkatle okunmalı ve gelecekte başvurmak üzere saklanmalıdır.

# MANUALUL UTILIZATORULUI

## AVERTISMENT



Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat – pericol de înec.

**PĂSTRĂȚI INSTRUȚIUNILE DE ASAMBLARE ȘI INSTALARE PENTRU REFERINȚE VIITOARE. JUCĂRIA CONTINE BUCAȚI MICI, TREBUIE SĂ FIE ASAMBLATE DE CĂTRE UN ADULT.**

- Numai pentru uz domestic.
- Se va folosi numai în exterior.
- Copiii se pot îneca în cantități foarte mici de apă. Acoperiți piscina atunci când nu este folosită.
- Nu instalați piscina pe o suprafață de beton, asfalt sau orice altă suprafață dură.
- Puneți produsul pe o suprafață nivelată la cel puțin 2 m de orice structură sau obstacol, cum ar fi gardul, garaul, casa, ramurile care atârnă, liniile pentru rufe sau cablurile electrice.
- În cadrul jocurilor se recomandă poziția cu spatele la soare.
- Modificarea de către consumator a piscinei originale (de exemplu, adăugarea de accesorii) va fi efectuată conform instrucțiunilor producătorului.
- Asigurați că piscina și toboganul sunt mereu conectate în timpul utilizării; nu depășiți greutatea maximă: 45 kg / 99 livre. O singură persoană o dată pe tobogan. Pentru 53097, nu depășiți greutatea maximă: 144 kg / 317 lbs, iar numărul maxim de utilizatori pe tobogan este de două persoane simultan.
- Copiii trebuie să-și scoată pantofii și ochelarii, precum și orice alt obiect ascuțit sau dur din buzunare, întrucât pot perfora suprafața de alunecare.
- Păstrați mereu intrarea toboganului deblocată.
- Nu permiteți consumul de alimente, băuturi sau gumă de mestecat în interior.
- Nu permiteți utilizatorilor să facă salturi spectaculoase sau să se joace dur.
- Nu permiteți utilizatorilor să se cațare sau să se agațe de pereții de susținere.

## PREGĂTIREA

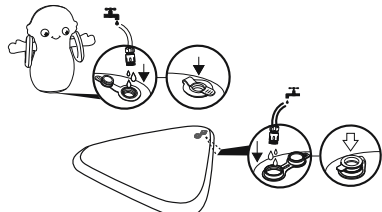
Instalarea unei piscine mici durează, de obicei, doar 10 minute dacă este instalată de o singură persoană.

### Recomandări referitoare la așezarea piscinei:

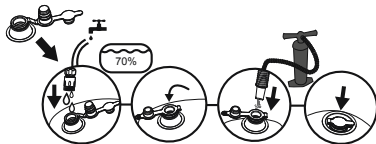
- Este esențial ca piscina să fie montată pe un teren solid și plat. Dacă piscina este montată pe un teren neuniform, aceasta poate duce la prăbușirea piscinei și la inundație, care produc răni grave ale persoanelor și/sau deteriorări ale proprietății.
- Nu o montați pe drumuri, punți, platforme, pietriș sau asfalt. Terenul trebuie să fie suficient de stabil pentru a susține presiunea apei; mătul, nisipul, solul moale / afânat sau smoala nu sunt potrivite.
- Terenul trebuie eliberat de toate obiectele și sfărâmurile inclusiv pietre și ramuri mici.
- Verificați împreună cu consiliul local toate legile referitoare la montarea gardurilor, barierelor, iluminărilor și a cerințelor de siguranță și asigurați-vă că respectați toate legile.

## MONTARE

1. Deschideți supapa pentru aer pentru a umple camera de apă cu apă. (Numai pentru produsele cu cameră de apă.)

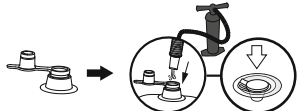


2. Deschideți cele 3 supape interconectate pentru a umple camera de apă cu apă și închideți primul capac, apoi umflați aceeași cameră cu pompa de aer (nu este inclusă). Închideți supapa și apăsați-o în camera de aer. (Numai pentru produsele cu 3 supape interconectate)



3. Deschideți valvele de siguranță și umflați piesele pe rând. Asigurați-vă că închideți valvele după umflare. Pompa de aer nu este inclusă.

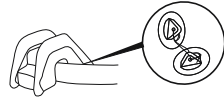
**NOTĂ:** Nu umflați în exces. Nu utilizați un compresor de aer sau aer comprimat.



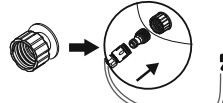
**NOTĂ:** Pentru podeaua gonflabilă, supapa pentru aer este partea laterală de jos a produsului.



4. Conectați toboganul la piscină strângând frânga. (Doar pentru produsele cu tobogan detașabil).



5. Conectați furtunul de grădină la adaptorul furtunului.



6. Umpleți încet piscina la un nivel adecvat al apei, dacă există o linie de umplere, până acolo dar nu depășiți linia de umplere în interiorul piscinei. **NU UMPLAȚI ÎN EXCES**, întrucât acest lucru poate determina prăbușirea piscinei.

**ATENȚIE:** Nu lăsați piscina nesupravegheată când o umpleți cu apă.

Nivelul potrivit al apei



**NOTĂ:** Toate desenele sunt numai pentru ilustrare. Ele ar putea să nu reflecte produsul actual. Nu este pentru escaladare.

## GOLIREA PISCINEI

1. Verificați regulamentele locale pentru instrucțiuni specifice referitoare la eliminarea apei din piscină.
2. Dezumflați toate camerele de aer, simultan apăsați peretele piscine pentru eliberare. Verificați dacă toată apa este evacuată în timp de 20 de minute.

**NOTĂ:** Scurgerea se face doar de către adulți!

## ÎNȚREȚINEREA PISCINEI

**AVERTISMENT:** Dacă nu respectați liniile directe de întreținere date aici, sănătatea dvs., în special aceea a copiilor dvs. ar putea fi în pericol

- Schimbați frecvent apa din piscină (în special pe vreme caldă) sau când observați că s-a murdărit, apa murdărit este dăunătoare pentru sănătatea utilizatorului.
- Va rugăm să luați legătura cu comerciantul local pentru obținerea de substanțe chimice pentru a trata apa din piscină dvs. Asigurați-vă că respectați instrucțiunile producătorului substanțelor chimice.
- Întreținerea corespunzătoare poate mări durata de viață a piscinei dvs.
- Vezi ambalajul pentru volumul de apă.

## CURĂȚAREA ȘI DEPOZITAREA

1. După utilizare, folosiți o cârpă umedă pentru a curăța ușor toate suprafețele.
- NOTĂ:** Nu folosiți niciodată solvenți sau alte produse chimice care ar putea deteriora produsul.
2. Uscați piscina la aer, după ce aceasta s-a uscat complet, împănându-o cu grăi și puneți-o la loc în ambalajul original. Dacă piscina nu este complet uscată, se poate forma mușca și va deteriora piscina.
3. Depozitați-o într-un loc răcoros, uscat și departe de accesul copiilor.
4. Verificați produsul dacă nu este deteriorat la începutul fiecărui sezon și la intervale regulate atunci când este folosit.

## REPARAȚIA

Dacă este deteriorată o cameră, utilizați peticul de reparații furnizat.

1. Curățați suprafața care urmează a fi reparată.
2. Dezlipiți cu atenție peticul.
3. Apăsați peticul pe suprafața care trebuie reparată.
4. Așteptați 30 de minute înainte de umflare.

| Articol                                                                                          | Vârsta |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+     |

Vedeți numărul articolului sau numărul trecut pe ambalaj. Ambalajul trebuie citit cu atenție și păstrat pentru consultare viitoare.

## РЪКОВОДСТВО ЗА СОБСТВЕНИКА

### ВНИМАНИЕ



Никога не оставяйте детето си без надзор - опасност от удавяне.

**ЗАПАЗЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛЮБЯВАНЕ И МОНТАЖ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА. ИГРАЧКАТА СЪДЪРЖА МАЛКИ ЧАСТИ, ТЯ ТРЯБВА ДА СЕ СГЛОБИ ОТ ВЪЗРАСТЕН.**

- Само за домашна употреба.
- Само за употреба на открито.
- Децата могат да се удавят в много малки количества вода. Изпразнете басейна, когато не се използва.
- Не монтирайте детския басейн върху бетон, асфалт или друга твърда повърхност.
- Поставете продукта на равна повърхност, на поне 2 метра от всяка структура или препятствие, като например ограда, гараж, къща, надвиснали клонове, простори или електрически кабели.
- Препоръчително е да обърнете гръб към слънцето по време на игра.
- Промена от страна на потребителя на оригиналния детски басейн (например добавянето на аксесоари), се извършва в съответствие с инструкциите на производителя.
- Уверете се, че басейна и пъзгалката са свързани винаги, докато се употребяват; не превишавайте максималното тегло: 45kg / 99lbs. На пъзгалката може да се качва само по един човек. За 53097, не надвишавайте максималното тегло: 144kg / 317lbs, а максималният брой едновременни потребители на пъзгалката е двама.
- Децата трябва да свалят обувки и очила, както и да извадят всички остри или твърди предмети от джобовете си, тъй като те могат да пробият повърхността на пъзгалката.
- На входа на пъзгалката не трябва никога да има препятствия.
- Не допускате храна, напитки или дъвки в урета.
- Не позволявайте потребители да се премият през глава или да се спречат.
- Не позволявайте потребители да се качват върху или да висят от стените.

### ПОДГОТОВКА

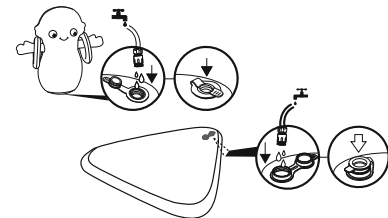
Монтажът на малки плувни басейни обикновено се извършва от 1 човек само за 10 минути.

#### Препоръки относно разполагането на басейна:

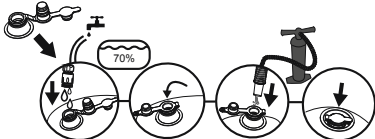
- Важно е басейнът да бъде разположен върху монолитен, хоризонтален терен. Ако бъде поставен върху неравен терен, това може да стане причина за разпадане на басейна и наводнение, водещи до сериозно персонално нараняване и/или щети на лична собственост.
- Не поставяйте върху алеи за коли, палуби, платформи, чакъл или асфалт. Теренът трябва да бъде достатъчно твърд, за да издържа тежестта на водата; кал, пясък, мека/рохкава пръст или смола са напълно неподходящи.
- Теренът трябва да бъде почистен от всякакви предмети и отпадъци, включително камъни и клонове.
- Направете справка в Градския съвет за местните разпоредби относно изскванията за поставяне на огради, бариери, осветление и безопасност и осигурете спазването им.

### СГЛЮБЯВАНЕ

1. Отворете клапана за вода, за да напълните вода във водната камера. (Само за продукт с водна камера.)

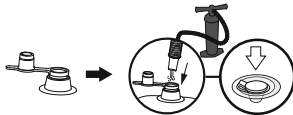


2. Отворете 3-ния свързващ клапан за да се напълни с вода водната камера и затворете първата каналка, след това напompайте същата камера с въздушната помпа (не е включена). Затворете клапана след напompване и го натиснете във въздушната камера. (Само за продукти с 3-ен свързващ клапан)

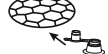


3. Отворете безопаснителните вентили и напompайте частите една по една. Не забравяйте да затворите вентили след напompване. Въздушната помпа не е включена.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Не напompвайте прекалено много. Да не се използва въздушен компресор или състен въздух.



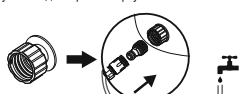
**ЗАБЕЛЕЖКА:** За надуване под, въздушният клапан е от страната на дното на продукта.



4. Свържете пъзгалката с басейна, като затегнете въжето. (Само за продукт с подвижна пъзгалка).



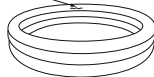
5. Свържете градинския маркуч към адаптера на маркуча.



6. Бавно напълнете басейна до правилното ниво на водата, ако е налична линия за ниво, достигнете я, но не надхвърляйте линията на напълване от вътрешната страна на басейна. **НЕ ПРЕПЪЛВАЙТЕ**, тъй като това може да причини срутаването на басейна.

**ВНИМАНИЕ:** Когато пълните басейна с вода, не го оставяте без контрол.

Правилно ниво на водата



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Всички фигури служат само за илюстрация. Възможно е да не показват конкретния продукт. Без мащаб.

### ИЗПАЗВАНЕ НА БАСЕЙНА

1. Проверете местните разпоредби относно специфични указания за освобождаване от вода от плувни басейни.
2. Изпуснете въздуха от всички камери, като същевременно натискате стената на басейна надолу, за да освободите водата. Водата трябва да се източи за 20 минути.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Басейнът се изпразва само от възрастни лица!

### ПОДДРЪЖКА НА БАСЕЙНА

**ВНИМАНИЕ:** Ако не спазвате изложените тук указания за поддръжка, Вашето здраве може да бъде застрашено, особено това, на децата Ви.

- Сменяйте водата на басейните често (особено в горещо време), или когато видимо е замърсена; нечистата вода е вредна за здравето на потребителя.
- За да си набавите химикали, с които да третира водата във вашия басейн, се обърнете към местния търговски представител. Задължително спазвайте инструкциите на производителя на химикалите.
- Правилната поддръжка може да удължи до максимум срока на годност на Вашия басейн.
- Водната вместимост е посочена на опаковката.

### ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЯВАНЕ

1. След употреба, внимателно почистете всички повърхности с помощта на влажна кърпа.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Никога не използвайте разтворители или други химически средства, които могат да повредят продукта.

2. Оставете басейна да изсъхне напълно, след което го огледайте внимателно и го приберете в оригиналната му опаковка. Ако басейнът не е подсушен добре, може да се образува мухъл, който да го повреди.
3. Съхранявайте на сухо и на сухо място, извън достъпа на деца.
4. Проверявайте продукта за повреда в началото на всеки сезон и периодично по време на употребата му.

### РЕМОНТ

Ако камерата е повредена, използвайте предоставената крпка за ремонт.

1. Почистете зоната, която трябва да бъде залепена.
2. Внимателно отлепете филма от лепенката.
3. Пригответе лепенката, върху мястото, което трябва да бъде залепено.
4. Изчакайте 30 минути преди надуване.

| Продукт                                                                                          | За възраст |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+         |

Вижте името на продукта или номера върху опаковката. Опаковката трябва да се прочете внимателно и да се запази за справка в бъдеще.

## KORISNIČKI PRIRUČNIK

### UPOZORENJE



Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora – opasnost od utapanja.

**SACUVAJTE UPUTE ZA MONTAŽU I POSTAVLJANJE ZA BUDUĆU REFERENCU. IGRAČKA SADRŽI MALE DIJELOVE, MORU BITI SASTAVLJENA ODRASLOM OSOBOM.**

- Samo za kućnu upotrebu.
- Samo za vanjsku uporabu.
- Djeca se mogu utopiti u bazenu kada je razina vode niska. Ispraznite bazen kada ga ne upotrebljavate.
- Ne postavljajte bazen na površinu od betona, asfalta ili bilo kakvu drugu grubu podlogu.
- Postavite proizvod na ravnu površinu na udaljenosti od barem 2 m od građevine ili prepreke kao što su ograda, garaža, kuća, preduge i penisne grane, sušila ili električne žice.
- Tijekom igranja preporučuje se da djeca budu okrenuta leđima prema Suncu.
- Izmjene, koje korisnik obavi na dječjem bazenu (npr. priključivanje dodatka), moraju se obaviti u skladu s uputama proizvođača.
- Pripazite da su bazen i tobogan spojeni prilikom upotrebe te poštuju težišnu ograničenje: 45 kg / 99 lbs. Na toboganu ne smije biti više od jedne osobe istovremeno. Za 53097, nemojte prelaziti maksimalnu težinu: 144 kg / 317 lbs, na klizaonicu istovremeno ne smije biti više od maksimalno dva korisnika.
- Djeca moraju ukloniti cipele i naočale, kao i sve oštre ili tvrde predmete iz svojih džepova kojima se može probiti granična površina.
- Uvijek pazite da na ulazu u tobogan nema prepreka.
- Ne dopuštajte unošenje hrane, pića ili žvakaćih guma unutar jedinice.
- Ne dopuštajte korisnicima salta ili žestokog igranja.
- Ne dopuštajte korisnicima penjanje ili vješanje o bočne stijenke.

### PRIPREMA

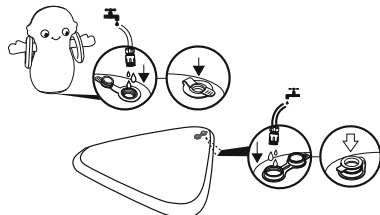
Instaliranje malenog bazena za plivanje obično traje 10 minuta ako ga obavlja 1 osoba

#### Preporuke za postavljanje bazena:

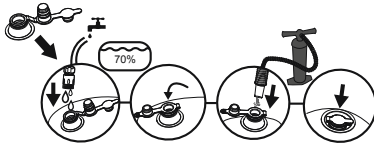
- Važno je da bazen bude postavljen na tvrdom, ravnom terenu. Ako je bazen postavljen na neujednačenom terenu, to može dovesti do ulijevanja bazena i curenja vode, što može prouzročiti osobne ozljede i/ili oštećenje osobne imovine.
- Nemojte ga postavljati na pržnju, palube, platforme, na sjunkni ni na asfaltu. To mora biti dovoljno čvrsto da izdrži pritisak vode; mulj, pijesak, mekano / labava tla ili katran nisu pogodni za to.
- Tlo se mora očistiti od svih predmeta i nečistoća, uključujući kamenje i granje
- Kod lokanih vlasti provjerite zakone koji se odnose na ograde, prepreke, osvetljenje i sigurnosne propise te osigurajte primjenu po zakonu.

### SASTAVLJANJE

1. Otvorite ventil za vodu kako biste ispunili vodom komoru za vodu. (Samo za proizvod s komorom za vodu).

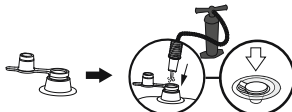


2. Otvorite trodijelni ventil kako biste napunili vodom komoru za vodu, a zatim zatvorite čep i ispunite istu komoru zrakom uporabom pumpe za napuhavanje (ne ispušćajte se). Zatvorite ventil nakon što završite napuhavanje i pritisnite ga prema unutrašnjosti zračne komore. (Samo za proizvod s trodijelnim ventilom).

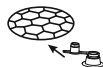


3. Otvorite sigurnosne ventile i ispunite jedan po jedan dio zrakom. Nakon napuhavanja provjerite jesu li sigurnosni ventili zatvoreni. Pumpa za upuhavanje zraka nije uključena.

**NAPOMENA:** Ne prenapuhujte proizvod. Ne upotrebljavajte kompresor za zrak kao ni stlačeni zrak.



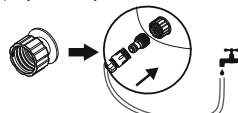
**NAPOMENA:** Kada je riječ o podnici na napuhavanje, ventili za zrak nalazi se na donjoj strani proizvoda.



4. Spojite klizaonicu tobogan s bazenom tako da zategnete užice. (Samo za proizvod s odvojmim klizaonicom).

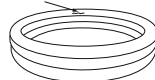


5. Spojite vrtno crijevo na priključak za crijevo.



6. Polako punite bazen vodom do odgovarajuće razine (ako je ta označena crtom s unutrašnje strane bazena), ali ne iznad nje. **PRIPAZITE DA NE PRENAPUNITE** bazen jer bi se mogao urušiti. **POZOR:** Tijekom punjenja bazen ne ostavljajte bez nadzora.

Pravilna razina vode



**NAPOMENA:** Crteži su samo u svrhu ilustracije. Oni ne prikazuju stvarni proizvod. Nije za procjenjivanje.

### PRAŽNJEVANJE BAZENA

1. Provjerite lokalne propise za posebne smjernice o odlaganju vode iz bazena za plivanje.
2. Ispušite sve zračne komore, istovremeno pritisnite stijenku bazena kako bi se ispuhala. Uvjerite se da se sva voda ispuštila za 20 minuta.

**NAPOMENA:** Vodu neka ispuštaju samo odrasle osobe!

### ODRŽAVANJE BAZENA

**UPOZORENJE:** Ako ne slijedite ovdje opisane upute o održavanju, Vaše je zdravlje ugroženo, posebno vaše djece.

- Često mijenjajte vodu u bazenu (posebno tijekom vrućina) ili kad je zamjetno kontaminirana; nečista voda je štetna za zdravlje korisnika.
- Za nabavku kemikalija za tretiranje vode u bazenu kontaktirajte lokalnog dobavljača. Obavezno poštuju upute proizvođača kemikalija.
- Pravilno održavanje povećava životni vijek bazena.
- Provjerite kapacitet vode na pakovanju.

### ČIŠĆENJE I SPREMANJE

1. Nakon korištenja, pomoću vlažne krpe lagano očistite površine. **NAPOMENA:** Nikad nemojte koristiti otapala ni druge kemikalije koje mogu oštetiti proizvod.

2. Bazen osušite na zraku, a kad je bazen potpuno suh, pažljivo ga složite i spremite u originalno pakovanje. Ako bazen nije potpuno suh, može doći do stvaranja plijesni što će oštetiti bazen.

3. Spremite na hladno, suho mjesto i djeći izvan doseg.
4. Na početku svake sezone i u pravilnim razmacima tijekom korištenja provjerite ima li oštećenja na proizvodu.

### POPRAVAK

Za popravak oštećene komore upotrijebite priloženu zakrpu.

1. Očistite područje na kojem se nalazi oštećenje.
2. Pažljivo skinite foliju sa zkrpe.
3. Postavite zakrpu preko oštećenog područja.
4. Pustite da se osuši oko 30 minuta prije nego što proizvod ispunite zrakom.

| Stavka                                                                                           | Starosna dob |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+           |

Provjerite naziv ili broj predmeta na pakovanju. Pakovanje pažljivo pročitate i spremite za buduću uporabu.

## KASUTUSJUHEND

### HOIATUS



Ärge kunagi jätke oma last valveta - uppusoht.

**HOIDKE KOKKUPANEKU JA PAIGALDAMISE JUHISED EDASISEKS KASUTAMISEKS ALLES. MÄNGUASI SISALDAB VÄIKESEID OSI, SEETÖTTU PEAB SELLE KOKKU PANEMA TÄISKASVANU.**

- Ainult kodukasutuseks.
- Ainult väljas kasutamiseks.
- Laps võib uppuda väga madalasse vette. Kui basseini ei ole kasutusel, siis pange sellele kate.
- Ärge paigaldage basseini betoonile, asfaldile ega muule kõvale pinnale.
- Paigutage see horisontaalsele pinnale, mis on vähemalt 2 m kaugusel igasugustest ehitistest, nt piree, garaaz, maja, madalale ulatuvad oksad, pesunõidid ja elektrijuhtmed.
- Mängimise ajal on soovitatav kasutada päikesearju.
- Mängubasseini konstruktsiooni muutmine (näiteks tarkivike lisamine) kasutaja poolt on lubatud ainult tootja juhiste kohaselt.
- Veenduge, et basseini ja liigtee on kasutamise ajal pidevalt ühendatud; ärge ületage maksimaalselt lubatud kehakaalu: 45 kg / 99 naela. Liigtel võib viibida üks inimene korraga. Toote nr 53097 maksimaalne kandevõime: 144 kg / 317 lbs ja maksimaalne lubatud kasutajate arv on kaks inimest korraga.
- Lapsed peavad ära võtma kingad ja prillid ning neil ei tohi olla taskus teravaid või jäiksid esemeid, sest need võivad täispuhutud pinna läbi torgata.
- Hoidke liigtee sissepääs ummistusvaba.
- Ärge lubage selles süüa, juua ega laske seda närida.
- Ärge lubage teha sellel kukerpalle ega jõumänge.
- Ärge lubage tõkiseinte ronida ja rippuda.

### ETTEVALMISTUS

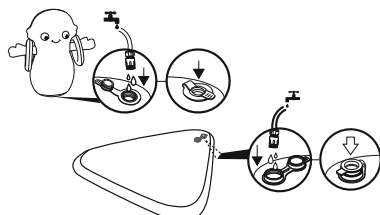
Tavaliselt väike ujumisebasseini paigaldamine nõuab ainult 10 minutit aega ning 1 inimese tööd.

#### Soovitused basseini paigutuse kohta:

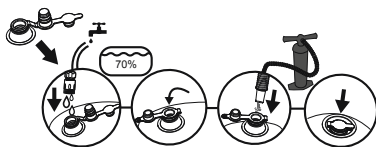
- On tähtis basseini paigutamine tahkele, tasasele pinnale. Kui basseini on paigutatud ebatasasele karedatele alusele, see võib põhjustada basseini lõhkumise ja vee väljavoolamise, mis omakorda põhjustab tõsised personaalsed vigastused ja/või personaalse kahju.
- Ärge paigaldage liiklusradadele, lavadele, platvormidele, kruusale või asfaldile. Alus peab olema piisavalt tugev, et välja kannatada veesurvet; muda, liiv, pehme/vaba krunt või vaigud ei kõlba.
- Aluselt peab eemaldama kõik esemed ja prahi, kaasa arvatud kivid ja oksad.
- Tutvuge kohaliku omavalitsuse nõuetega piirete, takistuste, valgustuse ja ohutuse osas ning veenduge oma vastavuses kõikide nendega.

### KOKKUPANEK

1. Avage veekraan, et lasta vesi veekambris. (Ainult veekambritega toodete jaoks.)



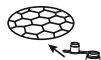
2. Avage 3-käiguline veekraan, et lasta vesi veekambrisse ja sulgege esimene kork, seejärel pumbake sama kamber pumpbaga täis (pump ei ole komplektis). Pärast täispumpamist sulgege klapp ja suruge see õhukambrisse. (Ainult 3-käigulise klappiga toodetel).



3. Avage turvaklapid ja pumbake basseini täis. Pärast täispumpamist sulgege klappid. Pump ei ole komplektis.  
**MÄRKUS:** Ärge pumbake liiga täis. Ärge kasutage kompressorit ega suruõhku.



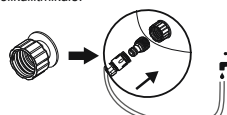
**MÄRKUS:** Täispuhutava põranda õhuklapp on seadme aluspinna.



4. Liumäe ühendamiseks basseini pingutage köit. (Ainult eemaldatava liumäega toodetel).



5. Ühendage alavoolik voolikuliitmikule.



6. Täitke basseini aeglaselt nõutava tasemeni, kui basseini on täite kõrguse joon. Ärge seda ületage. **ÄRGE ÜLE TÄITKE** see võib põhjustada basseini kokkuvajumise.

**TAHELEPANU:** Ära jätta basseini valvamat veega täitmise ajal.

Õige veetase



**MÄRKUS:** Kõik pildid ainult eesmärki illustreerimiseks. Võivad mitte vastata reaalsele tootele. Mõõdud ei ole täpsed.

### BASSEINI TÜHJENDUS

1. Kontrolli kohalikud juhised, mis kasutavad ujumisebasseini veega käitlemist.

2. Laske õhk välja kõikidest kaameratest, vabastamiseks suruge basseini sein maha. Kogu veest tühjenemine võtab 20 minutit aega.

**MÄRKUS:** Tühjendage tohivad ainult täiskasvanud!

### BASSEINI HOOLDAMINE

**HOIATUS:** Alljärgnevatest hoolduse põhisuunadest mitte kinnipidamiseks teie ohustate omaenese ning eriti oma laste tervist.

- Vahetage basseini vett tihti (eriti paljalt ilmal) või märgatava reostuse korral, räämas vesi ohustab kasutaja tervist.
- Palume pöörduda teie kohaliku edasimüüjale teie basseini vee töötlemiseks vajalike kemikaalide soetamise eesmärgil. Ole kindel, et oled täpselt järginud kemikaali tootja juhendeid.
- Vastav hooldus pikendab teie basseini eluiga.
- Vee piirandmed vaata pakendil.

### PUHASTAMINE JA HOIDMINE

1. Pärast kasutamist puhastage kergelt kõik pinnad niiske lapiga.

**MÄRKUS:** Ärge kunagi kasutage lahusteid ega muid kemikaale, need võivad toote reostada.

2. Kuivatage basseini õhul, kui basseini on lõplikult kuivanud, pange see hoolikalt kokku ning asetage selle originaalpakendisse. Kui basseini ei ole päris kuiv, võib tekkida hallitus, mis kahjustab basseini.
3. Hoidke jahedas, kuivas ning lastele mitte kättesaadavas kohas.
4. Kontrollige toodet, et selles ei oleks vigastusi, iga hooaja algul ning regulaarselt kasutamise käigus.

### PARANDAMINE

Kui kamber on vigastatud, kasutage remondilappi.

1. Puhastage parandatav koht.
2. Katke lapp liimiga.
3. Suruge lapp katkisele kohale.
4. Enne täispumpamist oodake 30 minutit.

| Toote Number                                                                                     | Vanus |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+    |

Kontrollige pakendile märgitud õhku nimetus või number Pakend peab olema läbi loetud hoolikalt ja säilitatud edaspidiseks järeleparamiseks.

# UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

## UPOZORENJE



Ne ostavljajte decu bez nadzora - postoji opasnost od utapanja.

**UPUTSTVA ZA MONTAŽU I POSTAVLJANJE SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU. IGRAČKA SADRŽI MALE DELOVE, TREBA DA JE SASTAVLJA ODRASLA OSOBA.**

- Samo za kućnu upotrebu.
- Samo za spoljnu upotrebu.
- Deca se mogu udaviti u vrlo maloj količini vode. Ispraznite bazen kada nije u upotrebi.
- Ne postavljajte bazen na beton, asfalt ili bilo koju drugu tvrdu površinu.
- Postavite proizvod na ravnu površinu najmanje 2 m od bilo kakve konstrukcije ili prepreke kao što su ograda, garaža, kuća, grane, štrikovi ili električne žice.
- Preporučujemo okretanje leđa suncu prilikom igranja.
- Modifikacija originalnog bazena od strane korisnika (na primer, dodavanje dodatka) treba da se izvede prema uputstvima proizvođača.
- Pobrinite se da su bazen i tobogan uvek povezani tokom upotrebe; ne premašujte maksimalno opterećenje: 45 kg / 99 lbs. Samo jedna osoba može biti na toboganu u određenom trenutku. Kod modela 53097 nemojte da prekoračujete maksimalnu dozvoljenu težinu: 144 kg / 317 lbs, pri čemu je maksimalan broj korisnika na klizaonici dve osobe istovremeno.
- Deca ne smeju da nose obuću i naočare, a takođe moraju da uklone oštre ili čvrste predmete iz džepova, jer oni mogu probiti površinu na kojoj se skače.
- Nikada nemojte postavljati prepreke na ulaz u tobogan.
- Nemojte da dozvolite unošenje hrane, pića ili žvakaće gume u jedinicu.
- Nemojte da dozvolite korisnicima da prave salto ili da se grubo igraju.
- Nemojte da dozvolite korisnicima da se penju ili kače o zidove.

## PRIPREMA

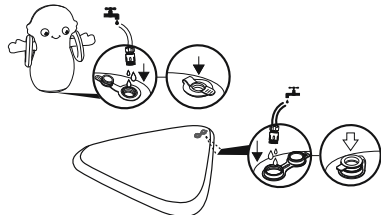
Za postavljanje malog bazena obično je potrebno samo 10 minuta ako ga obavlja 1 osoba.

### Preporuke u vezi postavljanja bazena:

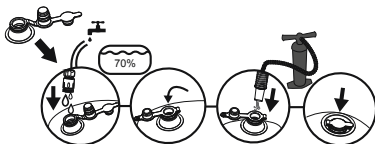
- Ključno je da bazen bude postavljen na čvrstu i ravnu površinu. Ako je bazen postavljen na neravnoj površini, može biti destabilizovan i uzrokovati plavljenje, kao i ozbiljne lične povrede i/ili oštećenja lične imovine.
- Ne postavljajte bazen na prilaznim putevima, palubama, platformama, šljunku ili asfaltu. Površina bi trebala da bude dovoljno čvrsta da može izdržati pritisak vode; mulj, pesak, meko tlo ili katan nisu pogodni kao podloga.
- Tlo mora biti očišćeno od svih objekata i otpadaka, uključujući i kamenčiće i grančice.
- Proverite kod vašeg lokalnog gradskog saveta zakone koji se odnose na ograđivanje, postavljanje prepreka, osvetljenje i bezbednosne zahteve da biste osigurali poštovanje svih zakona.

## SASTAVLJANJE

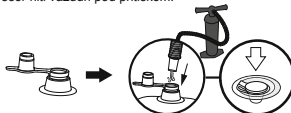
- Otvorite ventil za vodu da biste napunili komoru za vodu. (Samo za proizvode sa komorom za vodu.)



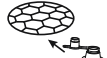
- Otvorite trodelni ventil da biste napunili vodom vodu komoru i zatvorite prvi čep, zatim naduvajte istu komoru vazdušnom pumpom (nije priložena). Zatvorite ventil nakon naduvavanja i ušinite ga u vazdušnu komoru. (Samo za proizvode sa trodelnim ventilom)



- Otvorite sigurnosne ventile i naduvajte delove jedan po jedan. Obavezno zatvorite sigurnosne ventile nakon naduvavanja. Vazdušna pumpa nije uključena.  
**NAPOМЕНА:** Nemojte previše naduvati. Nemojte koristiti ni kompresor niti vazduh pod pritiskom.



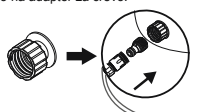
**NAPOМЕНА:** Za dno na naduvavanje, vazdušni ventili se nalazi na donjoj strani proizvoda.



- Povežite klizaonicu sa bazenom zatezanjem užeta. (Samo za proizvod sa klizaonicom koja se može ukloniti).



- Povežite baštensko crevo na adapter za crevo.



- Polako ispunite bazen do odgovarajućeg nivoa, ako je obeležen na bazenu sa linijom na unutrašnjoj strani, ali ne premašujte ga. **NEMOJTE DA PREPUNITE** bazen jer to može da dovede do urušavanja bazena.  
**OPREZ:** Nemojte ostavljati bazen bez nadzora tokom punjenja vodom.

Odgovarajući nivo vode



**PAŽNJA:** Svi crteži imaju samo ilustrativnu svrhu. Oni ne odražavaju izgled stvarnog proizvoda. Nisu u odgovarajućoj razmeri.

## PAŽNJE I ČUVANJE

- Proverite lokalne propise u vezi specifičnih smernica koje se odnose na ispuštanje vode iz bazena.
- Izdvojite sve vazdušne komore, u isto vreme gurnite na dole stranice bazena da biste izbacili vodu. Potrebno je 20 minuta da bi sva voda bila izbačena iz bazena.

**PAŽNJA:** Izbacivanje vode mogu da obavljaju jedino odrasli!

## ODRŽAVANJE BAZENA

- UPOZORENJE:** Ako se ne pridržavate sledećih uputstava za održavanje, vaše zdravlje može biti ugroženo, a naročito zdravlje vaše dece.
- Redovno menjajte vodu u bazenu (naročito tokom toplog vremena) ili kada je primetno zaprljana; prijava voda je štetna po zdravlje.
  - Molimo kontaktirati lokalnog dobavljača da biste nabavili hemikalije za tretiranje vode u vašem bazenu. Obavezno poštujte uputstva proizvođača hemikalija.
  - Odgovarajuće održavanje može da produži vek trajanja vašeg bazena.
  - Pogledajte pakovanje da biste saznali koliko vode prima bazen.

## ČIŠĆENJE I ČUVANJE

- Posle korišćenja, uzimate vlačnu tkaninu i nežno očistite sve površine. **PAŽNJA:** Nikada nemojte koristiti rastvarače ili bilo kakve druge hemikalije koje mogu da oštete proizvod.
- Kada se bazen potpuno osuši na vazduhu, pažljivo ga smotajte i stavite ga nazad u njegovo originalno pakovanje. Ako se bazen ne osuši potpuno, može da dođe do oštećenja bazena.
- Čuvati na hladnom i suvom mestu, van domaćaja dece.
- Proverite da li ima oštećenja na proizvodu na početku svake sezone i proveravajte u redovnim intervalima tokom upotrebe.

## POPRAVKA

- Ako je komora oštećena, upotrebite priloženu zakrpu za popravke.
- Očistite površinu koju treba popraviti.
  - Pažljivo odlepite zakrpu.
  - Pritisnite zakrpu preko površine koju treba popraviti.
  - Sačekajte 30 minuta pre naduvavanja.

| Artikl                                                                                           | Starost |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53092; 53097; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+      |

Obratite pažnju na ime proizvoda i broj koji su navedeni na pakovanju. Pakovanje mora biti pažljivo pročitano i sačuvano radi kasnijeg podsećanja.

## دليل المالك

### تحذير



لا تترك طفلك أبداً وحده - خشية الغرق.

احتفظ بتعليمات التجميع والترييب للرجوع إليها مستقبلاً. تحتوي اللعبة على أجزاء صغيرة، ولهذا يجب تجميعها من قبل شخص بالغ.

- للاستخدام المنزلي فقط.
- للاستخدام الخارجي فقط.
- قد يتعرض الأطفال للغرق في كمية ضئيلة من المياه، قم بتفريغ المسبح في حالة عدم استخدامه.
- لا تضع المنتج المتفكك فوق أي سطح من الخرسانة أو الأسفلت أو أي سطح صلب آخر.
- ضع المنتج على سطح لا يقل مسطوح عن 2 متر من أي منشأة أو حاجز مثل السور أو الجراج أو المنزل أو الأغصان المعلقة أو حبال الخيل أو الأسلاك الكهربائية.
- ينصح بإعطاء ظهره لظهور الشمس أثناء اللعب.
- يجب أن يتم أي تعديل في الحمام المنقلب الأصلي (مثال إضافة إكسسوارات) وفقاً لتعليمات المصنع.
- تأكد من توصيل الحوض والشرية دائماً أثناء الاستخدام؛ لا تتجاوز الحد الأقصى للوزن: 45 كجم / 99 رطلاً. يجب أن يصعد شخص واحد على المزلقة في كل مرة. بالنسبة إلى 53097، لا تتجاوز الحد الأقصى للوزن: 144 كجم / 317 رطلاً، والد الحد الأقصى للمستخدمين على المزلقة هو شخصان في وقت واحد.
- يجب على الأطفال غلق الأيدي والنظارات، وكذلك أي أشياء حادة أو صلبة من جيوبهم، لأنها قد تثب السطح المحيط.
- حافظ دائماً على مدخل المزلقة خالياً من العرقايل.
- لا تسمح بتناول الطعام أو الشراب أو العلكة داخل الوحدة.
- لا تسمح للمستخدمين بالقفلة أو السحب الخشن.
- لا تسمح للمستخدمين بالتسلق أو التعلق بجدران الحاوية.

### التحضير

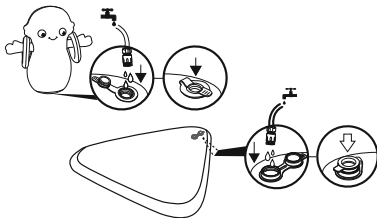
تركيب حمامات المسباح الصغيرة لا يستغرق سوى 10 دقائق فقط وبمعرفة شخص واحد

#### توصيات تخص اختيار موضع حمام المسباح:

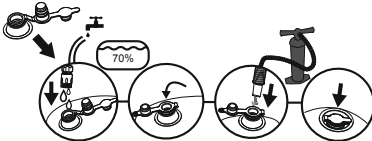
- يجب أن يتم تثبيت حمام المسباح على سطح صلب على مستوى الأرض. وإذا تم تثبيت حمام المسباح على سطح غير مستو، فقد يتسبب ذلك في انهيار حمام المسباح وتدفق الماء خارجه، مما قد يسبب إصابات شخصية وباهظة وأل وأضرار بالملامات الشخصية.
- لا تثبت حمام المسباح على طرق البوابات أو المداخل أو الرصاف أو الحصى أو الأسفلت. يجب أن تكون الأرض صلبة بما يكفي حتى تتحمل ضغط المياه والأرض الطينية أو الرملية أو الأرض الناعمة الرخوة أو أو القطن ليست مناسبة.
- يجب أن يتم تنظيف الأرض من جميع الأشياء والأفانض بما في ذلك الأحجار والأغصان.
- راجع مع المجلس المحلي في منيتك القوانين الفنية المرتبطة بالأسوار والحواجز والسودد والإضاءة ومتطلبات السلامة والتأكد من توافرها مع كافة القوانين.

### التجميع

1. افتح حمام المياه لاء غرفة المياه بالاء (فقط للمنتج المتضمن غرفة مياه)

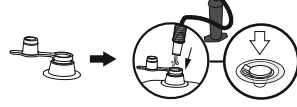


2. فتح الصمام ذي-3صمامات للربط البيني لماء المياه في غرفة المياه رقم بإغلاق الغطاء الأول، ثم افتح نفس الغرفة بمضخة هوا (غير مترجة)، وقم بإغلاق الصمام بعد الفتح واضغطه في غرفة الهواء. (فقط للمنتج ذي-3صمامات للربط البيني)



3. افتح صمامات الأمان، وافتح الأجزاء واحدة تلو الأخرى. تأكد من إغلاق الصمامات بعد الفتح.

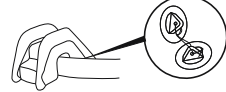
لم يتم تضمين مضخة الهواء. ملحوظة: لا تقرب في الفتح. لا تستخدم مضخة الهواء أو الهواء المضغوط.



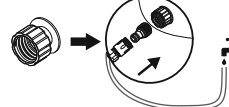
ملحوظة: للأرضية غير القابلة للنفخ، يوجد صمام الهواء على الجانب السفلي من المنتج.



4. قم بتوصيل المزلقة بالمسبح عن طريق شد الحبل. (فقط للمنتج المزود بمزلقة قابلة للفصل).

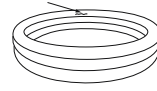


5. اربط خرطوم الحنية بمهاتمي الخرطوم.



6. املا ببطء حمام المسباح إلى مستوى المياه المناسب، وإذا كان هناك خط للتعليقة، فقف عند هذه ولكن لا تتجاوز خط الاملاء الموجود داخل حمام المسباح. **لا تقرب في الماء لأن هذا قد يؤدي إلى انهيار حمام المسباح.** التحذير! لا تترك حمام المسباح بدون مراقبة أثناء عملية ملئه بالماء.

مستوى الماء المناسب



ملحوظة: جميع الرسومات للتوضيح فقط. قد لا تعبر عن المنتج وليست مرسومة بمقياس رسم.

### تفريغ حمام المسباح

1. راجع التعليمات المحلية من أجل الحصول على توجيهات خاصة بالتخلص من مياه حمامات المسباح.
2. يجب تفريغ جميع غرف الهواء، وفي نفس الوقت انزع جدران حمام المسباح إلى أسفل للتخلص من الهواء. تأكد من أن التخلص من كل الهواء يستغرق 20 دقيقة فقط.

ملحوظة: يجب أن يتولى شخص بالغ تصريف المياه.

### صيانة حمام المسباح

- تحذير: إذا لم تتلزم بإرشادات الصيانة المذكورة، هذا فذلك تعرض صحتك وصحة أطفالك على الأخص للخطر.
- قم بتغيير مياه حمام المسباح باستمرار (خصوصاً عندما يكون الجو حاراً) أو إذا تولدت بشكل واضح، حيث أن الماء غير النظيف يحفز بكتيريا مستخدسي حمام المسباح.
  - يوجب الأخص بالموزع المحلي الخاص بك الحصول على الكيولويات اللازمة لمعالجة حمام المسباح. احرص على اتباع تعليمات مصنع كيم الكيولويات.
  - صيانة حمام المسباح صيانة مناسبة قد تطيل عمر هذا الحمام لأقصى حد ممكن.
  - انظر العبوة لمعرفة سعة المياه.

### النظافة والتخزين

1. بعد الاستخدام، استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف جميع الأسطح.
- ملحوظة: لا تستخدم مطلقاً مبيدات أو أي كيولويات أخرى قد تضر المنتج.
2. قم بتفريغ حمام المسباح بالماء، و بمجرد أن يجف تمامًا، اطوّه بعناية وضعه مرة أخرى في عبوته الأصلية. إذا لم يكن حمام المسباح جافاً تمامًا، فإنه قد يتعفن ومن ثم يتلف.
3. لا تخزن في مكان جاف وبعد عن متناول الأطفال.
4. احص المنتج للكشف عن أي تلفيات قبل بداية كل موسم، وعلى فترات منتظمة أثناء الاستخدام.

### التصليح

إذا تعرضت الغرفة للتلف، فيجب استخدام الرقعة لإصلاحها.

1. قم بتنظيف المنطقة المطلوب إصلاحها.
2. قشر بعناية رقعة الإصلاح.
3. اضغط على الرقعة في المنطقة المطلوب إصلاحها.
4. انتظر 30 دقيقة قبل الفتح.

| البنيد                                                                                           | العدد |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 53052; 53067; 53068; 53069; 53071; 53079; 53093; 53097; 53099; 53117; 53118; 53126; 91097; 98793 | 2+    |

راجع رقم البنيد أو الرقم المذكور على العبوة.  
يجب قراءة العبوة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.



©2022 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

**www.bestwaycorp.com**